大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
郵送月七拾五仙
六ケ月 四弗貳拾五仙
半年 八弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
晩香坡市東カドバ街二一五
電話ダ五五三三
主筆 松岡治郎
主筆代理 太田生市
電話 バイ五三六三

支那に於る共産騒ぎ（三）

◇大立物の汪兆銘

是より先、ロシヤに於けち共産黨の首領株どもは、支那赤化の機の近づける事を揚言し、出だ確個ありげに豪語して居る。

其の直後のあの騒動である。——ロシヤの手が、又も支那に延びたかと驚念せしめるであらうが、夫れ程の事でもあるまい。

彼等の現在、大立物として祭いて居るのは例の汪兆銘（精衛）である。——其の彼は、最近に、香港より、日本經由で北京に入り、北方政府の樹立に、中心人物となつて居るやうである。

然らばといつて、北京政府が、共産黨色彩のものかといふに、夫れは、閻錫山や、馮玉祥や、張學良を始めとして、支那國民黨中の右翼派まで含んだ、——換言すれば最穏派から、最保守派までを網羅した寄合ひ世帯であつて、唯だ辛しく府内石に反對の點で一致して居るだけのものに過ぎない。

夫等が、共産主義の政府を作り共産主義を實行すべしなどいふ事は、夫等に想像も出來ない。

現に、旧幣の汪兆銘等の一派でさへも、最初の頑硬主張を棄てゝ近頃は、右翼派と妥協し、其の結果、汪の北京入りが實現されたのであると傳へられる。

× ×

從つて、支那昨今の共産騒ぎも結局は、共産黨の名を借る排滿の横行以上には出でまい。

夫れが、支那を赤化する實行力も、理想あるものとは考へられない。

何れは、近いうちに、消滅して了ふものとは思はれるが、併し、北京政府の無力、北京間の使嗾、多の彼等に、挑発の機會を與へた、分あるものと容認して）を嘆ずべしとする。（完）

其の時々の事ども

アフリカ大陸縦走記（三〇）

八木長人

フランス人が出す、小さなものが新聞といつても、一週に一度、一つしかないこの國では、突發事件の眞相は容易にわかるものではない。飛災直後の關東のやうに流

ネグス・タファリ・マコーネン殿下は御歳未だ四十に滿たぬが、數年前に近東地方から歐洲を巡遊の際はされたこともある。アラビア語、フランス語、英語にも通ぜられるといふ方だけに、明敏な改進派の巨頭だ。今や漸く、世界の大勢に眼醒めて來た青年アビシニア人間に、隆々たる聲望を持たせられる。この女帝と攝政とが事ごとに意見の合はぬのは當然だ。昨年春以來の内亂も、實はかうした保守派と改進派の衝突だつた。一昨年の十月昇格して、ラス・タファリから、ネグス・タファリとなり、遂に大女帝位式をあげられ攝政殿下は、その後舊々と改革の歩を進められた。保守派の不滿はいふまでもない。が、殊にその反感を激發したのは、女帝を廻るメネリック大帝の遺臣達を片ッ端しから追ひ出して、攝政殿下の信頼厚き改進主義者に代へられたことだ。

○

憤怒に燃えたラス・グクサは、攝政の命令は事ごとに反抗した。中央政府へ租税を納めぬばかりか、怒鳴の命令さへも馬耳東風と聞き流し、ゴンダールの要害に立て籠つて、着々武備を整へた。不安の機月かに民心は極度におびえた。風聲鶴唳。攝政のおひざ下アジスアベバの町にすら、やがてラス・グクサの大軍がおし寄せるとの流言が盛んになつた。果して、ラス・グクサの軍隊は遂をはなれた矢のやうに、遂にゴンダールを出發してアジスアベバ街道をデッシーに進出した。（續く）

四面楚歌の現内閣

礁波生

◇東京便り◇

（前略）株大臣、山本伯二郎氏（談）政府は現、は保險業者や銀行業者を集めて協力を懇請し、最近更に世界各方面の人々を招ぜて懇談會を催したが、席上行はれた意見の多くは政府に詰めつけるものであり、懇請や懇談は何の役にも立たなかつた。

◇

こんなことが何の役にも立たないことは、政府でも充分に承知してゐる、それを承知しながら一度ならず二度三度も同じような會合を催し、彼は今後もこれを續けようといふのは、不景氣は彌々深刻となり失業者は殖ゆる一方で、八方政策が行詰つて人氣が屬つて來たのに對し、政府もいろ〳〵苦心し努力してゐるように見せかける民政黨一流の彼策である。

◇

而かも會合の内容は筒抜けに洩れる、それが何等の効果のないことは誰れにも判る、輪より殺嫁、公官僚が一寸利いたかぶ想はれた即ち町の人氣は一日二日の間に元へ還つて了ふ、今日の會合そんな小策を弄しても何にもなりはしない世間では此の内閣では世界は救はれない、景氣は直らない、失業者も救はれ樣がないと見てゐる。

◇

政府では今日の不景氣は世界的だなどいつてゐるが、内に能を改る政府の經濟政策が宜しきを倒しならば此んなにまで不景氣にはならなかつた、無理無理伽の金解禁を敢てして二億數千萬圓の在外正貨を解禁後に流出した二億數千萬圓合計五億圓も正貨を無くしたのであるから、今日の不景氣が作り出されたのである。

◇

この間も或る實業家が「困つたものだ、何うしたら宜いだらう」といふから、私は言ふたのだ「君方が嘆ら嘆ら稅を何うして呉れ、所得稅を何うして呉れといつても、夫れは此の内閣には出來ない相談だ、緊縮政策と金解禁善後策の徹底、此の二つは此の内閣の權く限り何うしても外されぬ大看板で、而かも之れを外さぬ以上は、蹴々（小策）で現下の經濟難は国救出來ない、君方が實際今日の難局を打開しようといふなら、相手の實業家は「それでは、倒閣運動になつて面白くない」といふから、私は「それなら致し方がない、最つとドン底まで叩きのめされて初めて憤起の眼を覺ますまでだ」といつたのである。

すると、相手の實業家は「それでは、倒閣運動になつて面白くない」といふから、私は「それなら致し方がない、最つとドン底まで叩きのめされて初めて憤起の眼を覺ますまでだ」といつたのである。

が、此の上ドン底まで叩き込まれることは國家國民の爲め容易ならざる大災難で、眞に君國を念ふものは一日も早く之れを救ふことに奮起努力すべきであると思ふ。

（七月十二日）

壁紙一切ペーント各種
家の内外のペーント及壁張り等責任を以て完全にいたします
何時でも見積りは無料にて喜んで致します
晩市東（スチングス街四五八）
グローブ・ペーンター
エンド・デコレーター
電話バイランド二九七
Alfred Whitehead
458 E. Hastings St.

諸種紙類
包紙、ペーパーナプキン、レールライト液体入マッチ、印刷用ボンド紙、ブック紙、カバー紙
文房具
晩香坡市及び賭種紙卸賣
スミス、デビッドソン、ライト會社
SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

出寫專門
寫眞
メーン街二〇八
藤原
電ダグ五五六四

葬儀一式
特に日本人には親切に取扱ひます
御不滿の時は返金します
新樂家屋設備完全
新西院第八街五三八
パーチ葬儀社
Patterson Funeral Home

店の設備は吾々からシヨーケース、飾棚、カウンター、ウオールケース、ストアフロント等割安完全
晩市東三街一四八電フェ四八
アクメ・キャビネット製造所
Acme Cabinet Works

葬儀一式
葬儀社は柩、柩車、自動車を完備し死亡届を調整し親切丁寧に火葬の御用に應じます
百三十弗、百三十五弗、百五十弗、百六十五弗、百七十五弗、百八十五弗、二百弗、二百五十弗、二百七十五弗、三百弗
右は當社の手數料、火葬料、自動車（霊柩車）及寄棺料、火葬料、棺代、バーナー自動車、其他一切無料
特に日本人に大勉强いたします
ベル葬儀社
電話バイランド一五
Bell Funeral Parlor

加奈陀サン生命保險會社
一九二九年々末の有効保險額
一九三〇年一月一日以後滿期になる養老保險 各壹千弗に對し
壹百五拾四億弗
滿期特別配當
十ケ年掛の分は壹百弗
十五年 廿年及 廿五年 掛に對しては
壹百五拾弗
を支拂ひつゝあります
是は毎年多額の普通配當を支拂ふ外です
晩市東カドバ街壹百番 電話ダグラス五五九九
主任 中野 庄輔
代理店 中野保險

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
アメリカンメイル・ダラー汽船會社
マジソン 美港發 八月九日
ジャクソン 八月廿二日
マッキンレー 九月六日
▲安全▲巨船▲快速—横濱着は午前七時、日本食、日本風呂、活動寫眞、日本人コック、ウエター、ヤトレス、毛布、枕設備
美港行船切符及美港より荷物本船積並に本船行タクシ等一切無料日本人客には特に優遇
三等客のため會社經營の菓物店あり
凡ての御用務は左記へお申越下さい
電話ダグ四七八一 ダンレビー街一四三 船客係 高橋保一
切符取次 松山商會中山事務所 大正堂、青木米吉

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575 P.O. Box 1917
資本金 壹億
積立金 壹億壹千壹百五十萬圓
◎日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘
◎郷里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且叮寧に御取扱ひ可申候
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候
横濱正金銀行 シヤトル支店
◎米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下六ケ月以上年四分
總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、スラヴストン、ニューウエストミンスター、マーポール、ラドナー、レヂースミス、カンバランド、ヴイクトリア等
シアトル 住友銀行
日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘
米金預金 定期預金 六ケ月 年四分 一ケ年 年四分五厘
特別定期預金 一ケ年 年四分
貯蓄預金 年三分五厘
月掛貯金 年四分四毛

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
資本金 千萬弗
總預金 七億弗
剰余金 六百萬弗
資産 九億〇〇七百萬弗
前年度純利益 五百八十萬弗
◎營業種目 外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、送金、貸金、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい
現金は勝安い相場で迅速確實に御取扱ひ致します
ローヤル銀行
電話シーモア四九〇六
メーン及（スチングス街角）

日本行船切符取次店
新西院市フロント街五四三 電話三二六
郵船 中川義治
便利社
新西院
主任 中川義治

領事館州政府認可代書
野一色氣治療所
電療器並に附屬品一切販賣及び修繕
其の他如何なる御用件でも誠實を旨として致しますから御自由に御利用下さい

保險
（火災、自動車、海上、生命等の保險に關する一切の事務を迅速確實に取扱ひます）
郵船商船 船客切符販賣所
水原代理事務所
郵船 さいべりや丸 八月九日發
郵船 氷川丸 八月二十日發
東へスチングス街二〇八 電話 シーモア三四四七

◇日本送金
無手數料にて何れの地方へも確實迅速に御取扱ひ申候
◎貯金箱
塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
是非此貯金箱を御利用下さい
JAPAN & CANADA TRUST SAVINGS CO. 2348 VANCOUVER, B.C.
晩香坡市パウエル街三九八
日加貯蓄同盟
電話 ダグラス四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.

O. S. K. LINE
◆晩香坡横濱間直航々路開始◆
（壹萬噸級二隻增配）
大阪商船會社
▲切符取次店（日加貯蓄・日加用達・中山義一事務所・水原代理事務所・大正堂・北村商會・持田平夫（プリンスルパート））
1703 Exchange Bldg. Seattle, Wash.
Empire Shipping Co. Vancouver
Rithet Consolidated Ltd. Victoria
●加奈陀在住同胞御便宜の爲にまにら丸（一万噸）から引續き晩香坡横濱直航を開始致して居ります
▲運賃値下往復切符發行内地航路無賃乘繼
キャビンクラス横濱迄一五五弗但・まにら丸・はわい丸・ろんどん丸
ばりい丸・横濱迄二二五弗
横濱・神戸迄三等和食五五弗・洋食六〇弗・往復切符復路二割引一ケ年有効、日本内地各港社船無賃乘繼取計ひあり
（船名）（晩香坡着）（晩香坡發）
はわい丸 八月廿九日 九月十二日
まにら丸 九月十四日 九月廿九日
あらびあ丸 十月十九日 十一月四日
ありぞな丸 十一月十一日 十一月廿五日
あふりか丸 十二月八日 十二月廿三日
ありぞな丸 一月十三日 一月廿八日
!! 大阪商船出帆廣告 !!

久永鍼灸治療院
鍼灸學士 久永英治
電話シー六八二二

玉城盛榮
Rm. 1. Stafford Block Lethbridge Alta.

四参〇〇
ドグ四七九〇アール
同住宅
ドグ四七九〇アール
ナチュラル
トランスファー

Toric Ophthalmic Registered
118 Hastings Vancouver

Zeiss Punktal
◀は最も

トリック眼鏡店

Sun Life

赭いどさの露出

前田夕暮

近江橋川極樂寺附近

赭い山崩の露出だ、晴天の山つつじだ、みんなとても元氣だ
朝沼の水底に、あかるく影を浸してゐる、山崩のいろ！
一面、展開した黄土の堆積の向うに飛行機格納庫がある。赤色の屋根！（山上）
野は明るく廻轉窓を開いて吾等を迎へるほうほうと村に呼びかけ
極樂寺風景
落石のしめりの親しさなり、風呂場の戸がギイとひとりであいて
臍までしかない湯のなかに胡坐をかいてゐて、ふと笑ひがこみあげてくる
蝦蟇が石の上にともされてゐる、それだけでも上い、遠背の風呂場だ
圓蛙と馬追と蝦蟇とが頭のなかで一しよだ藻の上にねながら
白い襖のおもてにうつる木の影を思ひながら、朝はつきりと眼をひらく
朝だ五月だ、とうちさの薬だ、お茶漬をさらさらといたゞく
五月の朝がいつぱいに這入つてくる座敷でたべてゐるとうちさのおしたし
軒下の菱圓のそばに薬をのばした溝にもう朝風がきてゐる
背々と棚つ薬が五月の朝風に吹きなぶられてゐる、庭さきに影をおとして
向う山の若樫の花穂がひときは此の村を明るくする朝風！
何といふ友情的な村の風景であらうよ、水桶をかついでくるわかもの！
湧天皇の若薬の枝をかついでくるわかもの！　朝沼が空の下にある
向うから明るい村の風景を上さつて、鰌籠をさげてくるわかもの！

村人

はしやんはしやんとさみしい音をたてながら土崩の麓で田うなひしてゐる村人

氾濫の中から

楠田敏郎

學問をした者は職業がないと新聞は今頃めづらしげに書き立てる
なるべく忘けてなるべく好い生活をしやうと考へて來たからくりが今崩れてゐるんだ
仲間をあざむき迫ひ使ふ方法を良いこと教へて來たところが崩れるんだそれ手をたゝけ
頭だけ進化した手の白いばけものがみんな餓死するとさお念佛でもとなへてやらうよ
カフエーで酔つてダンスホールで踊つて――その夢が明き裏れたからつていい氣味なだけ

火事賣出し
ルツック商店の火事商品及其他淡寶品深山
買ふは今一買へば弊店でそして納得して下さい
靴　服類　ハット　衣
大安賣
賣來に賣ふて
西ヘステングス街四〇
アーミー　ネビー商會へ
ARMY & NAVY STORE

新古ミシンガンシン
販賣
△掛金の賣直、忠實と眞面目に勉め、如何なる御相談にも應じますから何卒御注文下さい
△ミシンのラブルの時は電話で通知あり次第無料で見て上げます
△會社の縫方講習も無料で紹介致します
シンガーミシン會社
日本人部直接代理人
東ヘステングス街七八二
鶴田收藏
電話パイランド三五九

ハートバタリー
自動車、レデオ、電火用捨弗以上
晩市ホーンビー街八五二
ハートバタリー會社
電話シーモア一五九二
Hart Battery

サムナー製
ブロペラー
アルミニューム鑄造
ブッシング其外船舶用品一式
ビッドウエル街六二〇
サムナーブラス鑄造所
電話ドグ三三〇五
Sumner Brass Foundry Ltd.

船には
明治の百ケ年以上名聲を隠して居るスコシア・ペーント
冒險で最寄販賣店に御尋ね下さい
電話シー九八六

CHRYSTAL
QUALITY
ーアド、シツサ
裏店木堅
スーケーヨシ
も時何は模見
九七八一街トーバルア市晩
會商ルタスリク●ーイ
三九三イパ話電
E. Chrystal & Co. Ltd.

機械仕事は何用でも
△船舶用インヂン
△自動的機械
△取替パーツ
△印刷機取付及保持
其他特別機械の設計及び製作
晩市ホーマー街六二二一四
ジャクソンエンドクラーク商會
電話シーモア一九四〇
Jackson And Clark, Ltd.

鑄鐵製造及修繕
電氣ウエルディング暖房鑄鐵鍛冶仕事
クンク暖房頻見積をいたします
晩市アレキサンダー街七五〇
パイ九三五夜ケリ一七〇五アール
Patterson Boiler Works

自動車仕事
△ボデー
△フェンダー
△ラヂエーター
△アップホルスター
△ヂユコーフイニッシング
等最近の設備を以て最上の仕事を廉價にと云ふのが弊店のモットーです日本人諸君の御引立を希望す
晩市アルバーニ街一六〇
オートメ　ラヂエター工場
電話ドグラス四〇四シー七五九五
Onto Metal & Radiator Works

輸入品通關
及保稅手續
日本遠品、一切
運送業　安價大勉强
エー・イー・リンツール
西ベンダー街八三四第七號室
電話ドグラス二八二五
日本人通辯シー四一九〇アール
A. E. Rintoul Ltd.

雛鶏孵化卵
系統正しき多產鶏種鶏プロミス
ロック、エスシーロード島鶏レグホン、ワイオンドット
バーナビー、ローヤルオーク街
二五七一電カールトン電話九
Canadian Hatcheries Ltd.

事業
投資、抵當、保險、土地
家屋賣買賃貸
晩市ハウ街ホール、ヒルディング
Gillespie, Hart & Todd, Ltd
Victoria and Vancouver
電話シーモア九三八〇

ラヂウム溫灸
▲冒瀆病、神經病、婦人病虚弱者に
▲病中後、産前産後、疲勞症の方はすぐ元氣回復する美味の强壯劑
スッポン飴　一弗
を是非召し上れ……
晩市バウエル街二五〇
御藥と化粧品
文化商會
電話シー四〇八七

ハップス摘人募集
▲三百五十名
▲摘賃　百斤　壹弗五十仙
八月廿五日晩市發割引往復切符二弗十仙本人持ミッション地方はミッション迄會社より迎へに行く
▲期節病各自食料持ちの事
當會社には日本人商店あり食料品一切は晩市相場にて供給す
▲場所はサーデス
ハース・ハップス會社
晩市バウエル街三三七
南晩香坡西六街七五八　藤林商店
日本人ホーマン
中込所
大澤村杉

For Eczema and oil Skin and Blood Troubles
エクゼマや皮膚病血液の故障には
△ツルーブラッドは血液を完全に清淨しエクゼマや其他血液の不純より來る諸種皮膚病を治癒します
△ハックレースオイントメントを同時に外部より使用すれば効果も亦より迅速に顯はれます
ツルーブラッド　オイントメント　一弗五十仙
最寄りの藥舗で御購め下さい

漁業用具一切
△ヤンリンエンジン
△ヤントハーニング
VACラバブーツ
エドワード　リプセット
Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B. C.

Xセルバタリー
日バセント驗奈陀製です
一ケ年保證文句なしに修繕
カーセ七弗五十仙レデオ入弗五十仙、御屆します
三十二ボルト・ヘヴイーデユーチ
船舶及電火用バタリー百二十八弗、四ケ年保證
弗を相當の値段にて引受ます
販賣店又は電話にて御照會下さい
晩市メイン街及第十七街角
エキセルバタリ
電話フェヤモント一八六二

窓、窓枠戸網戸
ブランド製優しいソースの元祖
エ、ワンソースは
世界の料理に賞讃され重宝がらる
Harold F. Ritchie And Co.
— Bekins Building, City
312 Pender St. W. City
諸種皮帶
總革の皮帶
ペルトセメント
バラタセメント
防水皮セメント
晩市東ヘステングス街五四〇
電話パイランド四八四〇
Cruickshank Bros. Belting
等作製販賣及グレーヂング
マーボール七十七街ヘドソン街角
電話マーボール六一
晩香坡サウシ・エンド・ドア會社
Vancouver Sash & Door Co.

李芳生齒科醫院
Lee Fong
100 Pender St, E.
Vancouver B. C.
齒科全科
最も廉價に精巧に常に諸君を歡迎して特別入念に致します
晩市東ペンダー街一〇〇
即大觀旅館一〇三號室
電話シー一八五二

安い値段で
面白い
活動寫眞
スター劇場
メイン街二二二〇
スターは最も日本人諸君を歡迎します
大人拾仙
小供五仙

紙類及文房具卸商
晩市ハミルトン街一〇三八
電話シーモア八八二二
Columbia Paper Co. Ltd.

大道一
工具
切具
秋山金物店
電話ドグラス三七二
八六三街ルエウバ市晩

N.Y.K.
1404—4th Ave. Seattle, Wn.
日本郵船美港出帆廣告
（船名）　（入港）　（出帆）
さいべ丸　八月九日
氷川丸　八月六日　八月二十日
コレア丸　八月廿七日　九月十日
新造日枝丸　九月六日　九月二十日
二島丸　九月十九日　十月四日
日本行三等特食七〇弗和食五五弗横濱行
二島九二等横濱行百十弗
日本郵船會社シヤトル支店
代理店晩市美市
B. W. greer & Son Ltd.
Great Northern railway
「晩市美港間船切符無代賜呈ハ勿論晩市コリ美陸本船乘込客宿賃送迎自動車代手荷物運搬賃等一切無料家族室デ一家團欒快ユ航海」
切符取次店
晩市
中山製造所
商業組合
井手事務所
大正堂（北村商會）
水原代理店
加用運送會社
日本郵船會社
新西院
美石田
大澤
中川義治
プリンス
ルバート
拾田平夫
新船
美市
澤田
廣島
鶴岡
鶴岡

カミ
バコ
一切
晩市ユニオン街二四五
晩香坡紙函製造所
Vancouver Paper Box Co. Ltd.
庄司幸次郎
電話ツリニチー五六〇三

船舶用インヂン
定評あるヴイヴイアンインヂン
晩市西第六街一〇九〇
ヴイヴイアン瓦斯機械會社
電話ペヒユー一五二六
Vivian Gas Engine Works

諸種鍛冶仕事修繕物
山林用具ウインチ鋼メンシ仕事
晩市アレキサンダー街三〇九
オルソン鐵工場
電話ドグ三五四二
M. O. Olson Iron Works

餌
養鶏や其他家畜の餌は弊社の二週間の御利用下さいそして皆様の御相談の上適めて受け下さい割引と現金賣の利益を必ず受け下さい
第一餌小麦粉七弗全コーン粉八弗クラックコーン四弗十弗ヨーロッパ二弗ミドリング四十弗全バーレー三弗四弗同グラウンド三六弗羽麦四七弗五十仙オレーイングマッシ四六弗ッスカルピング二六弗
晩市キーフアー街一千坪地
Pacific Milling And Grain Co. Ltd.
電話パイランド三三一〇

晩香坡市バウエル街三八二
電話シーモア四五三
昭和倶樂部
事務所用電話ダグラス五五四四

内外食料品商
晩市バウエル街二〇五
岩本商店
電話ドグラス五五八〇

男女糧類一切
澁谷商店
バウエル街三七四—三七八電話ドグ五五二五

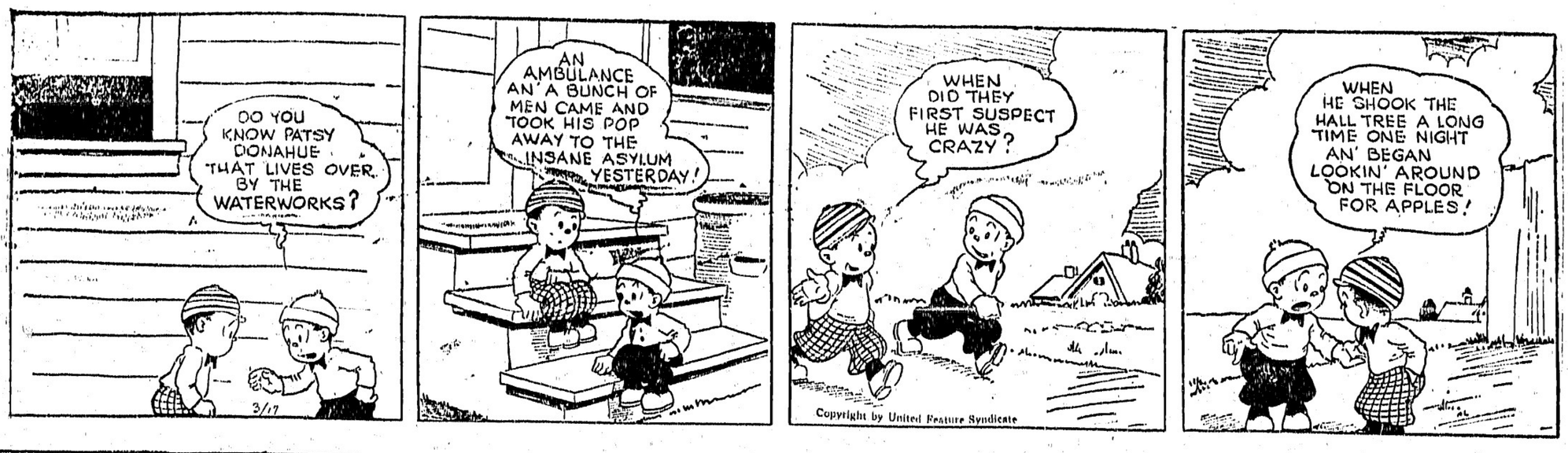
金物類は一切大勉强
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晩香坡市バウエル街三三〇
電話ダグラス五五三六

晩香坡市バウエル街三六五
銀座カフエー
電話シーモア一四二

フラックス
ギルネット
最上等のスコットランド製
晩市ビーテー街五〇〇（ペキンス建物）
クロフオードエンドスチユワート

農家の福音
當店特製の〈M〉印大豆粕が本年如何に優秀な結果が得られたかと云ふ事は實際御使用家皆様の御經驗が立證して居ります
今が苺の秋肥又野菜物の肥料の御撰擇の時になつて居ります是非一度御試用下さい
キツト御滿足の結果が得られます
百斤　三弗廿五仙　一噸以上特價
西ヘステングス街四六。
電話シーモア二九參參
みな様の
古屋商店

"MALARIA MUGGS"　Made Him Mad　By BEN DAVE ALLEN



家庭欄

貧困な家庭のため 乳兒院を建設

豫算卅万圓で今秋までに完成

濟生會の計畫決定

我國の乳兒死亡率は諸外國に比べてはるかに高率を示し、最近の統計によると毎年生後一年未滿で死亡する乳兒は廿九萬三千八百十一人の多きに達し、出生百人に對し一・三。八人はこの間に死んで行くといふ有樣で、しかもそれ等死亡者の大部分は貧困なため充分に哺育することが出ない家庭の者が非常に多く、ために大阪、東京等各都市には產院、乳兒院を二、三設けて乳兒死亡率の低下につとめてはゐるが諸外國に比較して施設上はるかに劣つてゐる矢先、今度恩賜財團濟生會では約三十萬圓の經費で立派な乳兒院兼產院を造る計畫が進められ、貴族院議長官舍で開かれた同會役員會で決定を見た、この乳兒院は赤羽橋の同會傍の敷地に鐵筋、鐵骨三階建のものを建設し、乳兒は一度に七十人、產婦三十人を收容することが出來、いづれも貧困の家庭の者を殆ど費用なしで入院させる筈で既に十七萬圓餘の寄附を仰いだので、殘餘の寄附が集まり次第工事に着手し今秋位までには完成する樣であるが貧困の家庭の人達には非常な福音とならう

ローマ字統一

文部省に調査會

現在わが國語のローマ字綴方は古くから用ひられてゐる「ローマ字ひろめ會」派のヘボン式以外に「日本のローマ字社」派の日本式もまた古く用ひられ、中等學校教科書などは兩者を併用し、また官公署の文書も全く不統一なため不便この上ないので今回文部省ではこれが統一をはかることゝなり、臨時國語調査會の例にならひ近く「臨時ローマ字調査會」を設置し委員（卅五名）には上記ローマ字兩派の幹部をはじめ關係學者などを選び、國語としてローマ字綴り方の統一の調査研究をすることに方針を決定し、同調査會の官制は遅くも八月末までに公布、委員の初顔合せは九月上旬ごろ行はれるはず

川魚のヒガヒ 貝の中に卵子を產む

福井縣で珍奇な發見

多年のナゾが解ける

特質

川魚界の面白い新發見――川魚のヒガヒは他の淡水魚類に比し數倍の高價で賣れ經濟價値十分であるが繁殖極めて少く全國でも琵琶湖、福井縣、石川縣及び奈城縣霞ヶ浦などに繁殖せる位で福井縣にては主要河川三方湖、北潟湖に年々繁殖してゐるので福井縣水產試驗所及びその飼育研究に着手したが、雌には長さ五分乃至七分の輸卵管が突出してをり魚體の大きさに比し卵子が大きく一時に成熟せぬといふ特質を持つてゐる上にヒガヒが繁殖せるところには必ず鳥貝が雲集し水產養殖界の疑問とされてゐたが試驗所日比谷技師はこの輸卵管の性能と貝との關係に疑問を抱き去る五月南條郡牧谷養魚場に三方湖ヒガヒ二十尾を分離飼育し田貝を入れて產卵狀態を試驗したところ日中は池中の草の蔭にかくれ夜中において貝の中に卵子を生みつけたことを發見し研究の結果一つの貝（外套膜）に二十五粒乃至三十粒の卵子を生みつけてゐた、これによつて

雌の

突出せる輸卵管は卵子を安全に孵化させるために特に貝の補助を受け生みつけられた卵子は貝の中で成熟して立派にヒガヒとなつて飛出すといふことが發見された、試驗所ではこの新發見にヒントを得て新繁殖法を研究中である

帝室博物館

七百万圓にて

東京帝室博物館建築費七百万圓にて昨秋十月調査委員會が組織されて以來着々議事が進められてゐたが、いよ〳〵建築費七百萬圓を投じて地下一階、地上三階その延坪三千五百坪の大建築を實施する事になつた、設備陳列方法等尚調査を要する事項が多いので縣當公募するのは今秋十月頃になる見込みだと

かねて計畫中の東京帝室博物館築縣賞設計は昨秋十月調査委員會に渡來したものらしく石炭酸卅三倍位で驅除すれば有効であると

米材につき 渡つたダニ

四日市全市にはびこる

津市および四日市に發生した壁ダニは其の後ますます繁殖し、四日市の如き全市に蔓延し被害も甚だしいので七月十五日縣衛生課へこれが驅除方を申請して來たが、如何とも手のくだしやうなく結局市當局と打合せの上全市に藥品驅除を行ふことになつた、因に右壁ダニは三重縣衛生試驗場鈴木技師が研究の結果米材に附着してわが國に渡來したものらしく石炭酸卅三倍位で驅除すれば有効であると

バターは日本へ 弘法樣の時代に渡來

大正になつて素晴しい進出

斷然輸入品を驅逐

バターは牛酪と書くもとより舶來ものに違ひないが、南蠻やメリケンからの舶來とは筋が違ふ、何しろその書弘法大師樣などが唐に洋行した頃、所謂あちらの土產として牛乳の副產物乾物として用ひられたらしい、かうなつて來ると「バタ臭い」――などゝ云ふ言葉の味がまるで違つてしまふといふもの

◇

人間がバターを食べた最初の記錄は西暦紀元前二千年前東印度あたりにあるといふから、バターと人間のふ附き合ひも恐らく古いものだ、從つて古い印度の經典にも、聖約聖書にもバターの名は盛んに出て來る、ポッテントットが羊の皮袋に牛乳を入れ樹に吊るしてゆすりながらバターを造つてゐる蠻畫などでも發見されてゐるといつた譯

◇

しかし日本がバタ臭くなり初めたのは何と云つても黑船渡來以來で明治十三年五月十二日發行の「東繪」の廣告欄には、東京仮田町五の三〇長養軒の名のもとに「バターの製造販賣」の廣告が出てゐる、其後、追々東京や北海道などで個人的に製造するものも出來て來たが、はんの眞似事で、需要の大半は輸入品に占められ、かくて輸入バターは大正に入るまで盛んに日本をバタ臭くする大役をつとめたゐた

◇

バター製造が今日のやうに盛んになつたのは日本に於ける特殊の農地房州――特に北海道とか伊豆とか――が主穀農業から酪農業へ組織を更へて行つた傾向と、從つて煉乳事業の促進に導かれたためと見る可きだ

◇

新鮮――これは食物としての第一の强味だ。大正二、三年頃から北海道などで工業化された國產バターが次第に盛んになり今斷然輸入品を驅逐しはじめたのも宜なるかなである、即ち昭和三年のバターの國產高は約二百三十七萬四千斤價格にして二百六十一萬八千圓見當であるが輸入品は約三十八萬五千斤――價格にして約四十四萬七千圓見當となつてゐる

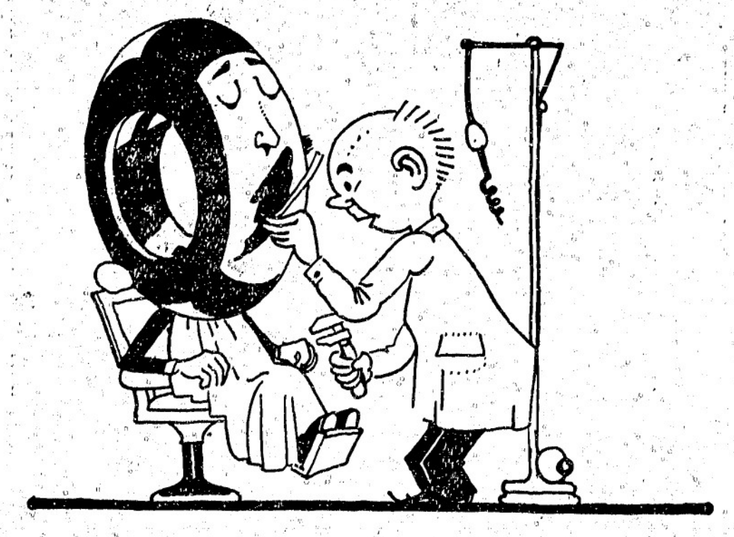
◇

バターの製造などといふものはこれと云つて特殊の工業ではないからその製造技術も何等海外品に劣る所なく、しかも新鮮の點に於て斷然現在の輸入品であるカナダやニュージーランドの品物を押へてゐる、輸入品の中には地球の半分を旅行してやつて來るので硼酸を加へて防腐したのさへあると云ふに到つては、何の必要あつて、年額五十萬圓近くの輸入を仰ぐのか第一には例によつて外國品に對する過信、第二には需要が激增した場合、國內の供給が不足らしく見ゆること等である

◇

所謂北海道バターや極東煉乳、森永や明治、小岩井等のバタならびに外國品にも優るもの、も文字通り外國品にも優るもの、しかも値も安い……但し大都市附近の殘乳處分としてのバターや地方の小規模の生產者の製品は概して品質不定殊に貯藏不完全で品質の劣つてゐるのも時々見受けるが之れとて前記大量生產の會社に押されてやがて消ゆべく運命にある

We Fill Tire Cavities



吾々はタイヤーの穴を埋めます

皆樣に是は駄目だと思はれる樣な大きな穴でも吾々修繕部では必ずしもさうでありません

免角損じたタイヤーやチューブを棄てられる前一度吾々に御見せ下さい

グッドイヤー工場の方法と
グッドイヤー製の材料は
何と良く修繕したものだと驚かれる許りです
そして弊店で修繕を御勸めする場合必ず割安に
タイヤーの實價よりずつと安い時に限ります

グッドイヤーチューブ修繕具は三サイズあつて途中の應急手當として時間とツラブルと費用をセーヴします

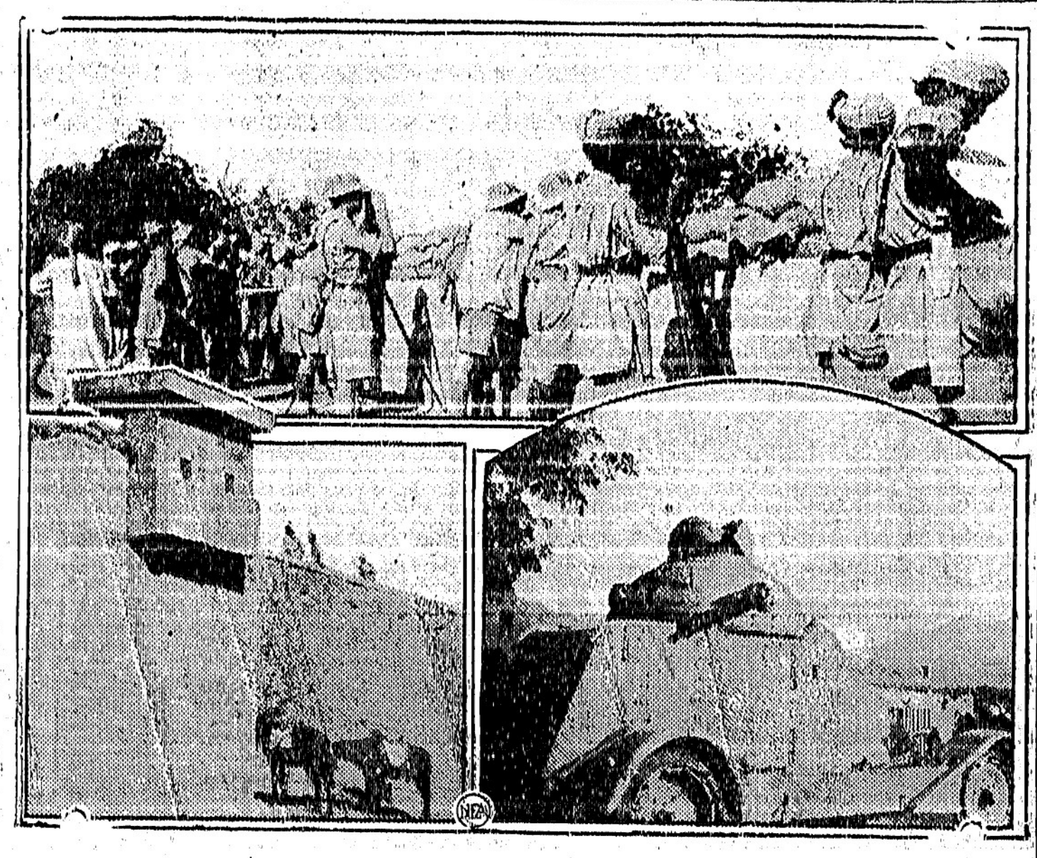
Goodyear Tube Repair Kits take care of emergency repairs on the road. One may save you the price of a new tube or tire and a lot of time and trouble. They come in three sizes — at low

THE hole that looks like a cave to you may not look so bad to our repair men. Bring every puncture or blowout to us before you throw the tube or tire away. You'll be surprised what our Goodyear Factory Methods and Goodyear Repair Materials can do in reclaiming an otherwise good tire. And if we say the tire is worth repairing, the cost will be far below the actual mileage put back into the tire.

晚市ゴーア街アレキサンダー街角

日本オート

電話ダグラス二八九九



印度國境地方の方——カブール戰線——アフガニスタンのペシワール地方に土人の砂嵐が動き出して居る——ペシワールは國境の重要な風ちなコは國英でやを戰機砲を配置した陣地——上圖——下圖右は左——クンタ——線一第たげあ戰を

誠意を披瀝せば
樞府は通過か
問題のロンドン條約
精査委員長の人選が注目さる

（東京通信）ロンドン條約に關する海軍部内の意見が纏りなりにも七月二十二日の五頭會議において一致を見るにいたつたので樞密院では早晩政府は右條約を樞府に御諮詢を奏請するものとして早くもこれが審査に關する準備に着手するに至つた、すなはち二上書記官長は二十一日幣原外相から鄭重に二十二日は早朝から倉富、平沼正副議長、伊東顧問官を歴訪し審査材料の要求方ならびに精査委員の人選などに關し種々

意見

の交換を試みるところがつた、しかして右條約に對する樞密院方面の大體の傾勢は軍部の意見が「條約の兵力量をもつては國防上缺陷があるがこれは短期協定だから補充の途がある」といふやうに決定した模様だが果して然りとすれば財部海相は缺陷ある條約に調印した責任はどうしても免れることは出來ない、しかし海相の責任問題は別として樞府としては國防の缺陷を補充するの途ありといふのであれば補充計畫の實現に對して

政府

は如何なる決意を有するかなどの點を十分に糺明しなければならぬ、また回訓案決定當時における統帥權干犯問題は政府が如何に弱腰であつても前軍令部長の聲明によつて軍部を無視した一切の事情を明かにして將來の禍根を芟除する必要がある、政府においてこれらの諸點に對し誠意を披瀝して諒解を求むるならば國際

警告

を附して條約は承認することに至るであらうといふやうである、しかるに精査委員會の人選並に審査期間などについては目下のところ全く見當がついてないが有力方面の觀測によれば前大審院長であり特別審査委員長に特任せられ

先例

にならつて伊東伯が委員長に指名されるのではないかと見てゐる向もある、委員長の人選如何は直に條約審議の進行に直接影響するので頗る注目されてゐる、樞府としては御諮詢があれば休休にても委員長は直に精査委員を指名し精査に着手するが果して政府の期待するやうに入月中に審了することが出來るかどうか頗る疑問視してゐるやうである

田島、宮井政章、田健治郎各男、河合操氏などが指名されるのではないかと見てゐる、一部には木騰條約や倫敦條約の際にかゆる

日本の魚鑵詰輸出の
協定値段
本年百万箱製造

日本の紅鮭鑵詰輸出業者は競爭を避けるため歐洲方面輸出値段の最低價を協定した、東京加奈陀商務官ラングレーは報告してゐる、その協定内容は

（一）一斤鑵四十八個入一箱二十二志、半斤鑵九十六個入一箱二十八志（何れも運賃等を含み）

（二）右の値段は英、佛、オランダ、ベルギー、イタリーとの

日本農村の借金總額が五十億圓
農家一戸當り九百圓
兎てもショい切れない

（東京通信）農村の負債について帝國農會では目下各府縣及び銀行關係（依頼調査中であるが現在驚くなかれ五十億圓と推算されてゐる即ち大正元年に十億圓であつたのが昭和三年には四十億乃至四十二億とされ今度取引に適用

因に日本の紅鮭鑵詰の製造高は昨年の七十五萬箱に對し本年は百萬箱の豫定でそのうち國内消費は二十萬箱であるから輸出

總額

は千餘萬圓となる、本年は經濟關係と消費國物價安のため一斤鑵の如き引渡一廿五志のものが昨今二十志内外で唱へられて居りそのうち日本が最惠條約を結べる佛國に對して我製品の輸出は比較的容易なるも食料品無税の英國では日本製品その他アラスカ物が競爭してダンピングの如き形を呈せるため先づ我輸出業の協定を必要としたものと言はれてゐる

河底の泥
鮭網を奪ふ
ナース河にて

ナース河の口で鮭を取つてゐる漁者の網が河底の沈み泥に吸込まれて網を取られてしまふと云ふ珍らしい話が本日北方から傳へられてきた、それも一人や二人の事ではないらしい、同河口で網を入れてゐるとハイ・タイドから潮が段々引くにつれて泥が網に附着して夫れが次第々々に網を河底に引ずり込むので魚取りも閉口させられてゐると云ふのである、一度なぜは

ネットが河底にシツクリ喰込まれて動かぬのでダッグ・ボートの力を借りて引つ張つたら網はビリビリ破れてしまつたそうである

日系市民に
投票を賴む
加州知事選擧

（ロサンゼルス通信）加州知事候選を前に各候補者の運動が猛烈となり、年とともに增加して行く日系有權者の投票も重視されるに至つて現知事ヤング氏が當市日本人市民協會に來て演說をしその後現桑港市長のロルフ氏運動員も來り日系市民の投票を勸誘して行き、又當市檢擧正のフィッツ氏運動員ギブソン氏が來つた、ギブソン氏は最初ロサンゼルス田會を訪ね種々日系市民のことにつき聞いたが

直接

市民協會に聞いたがよからうといふので中釜氏が紹介し、ギブソン氏が伊賀崎氏を訪れた結果、協會が主催して九月初めにシャトルで開かれる日系市民大會出席代表者援助の舞踊會を催すことになつてゐるを幸、當夜フィッツ氏が若し同氏が投票日直前期で多忙の際は他の有力辯士が會合に出席して一場の演說をすることになつたといふ

り八百六十八圓ざつと九百圓近くの多額に上つてをり全國農家五百五十萬戸では約五十億の推算になるのである

◇

借金の增加する富産業設備の改善等に投資するのは決して悲觀すべきでないが最近の著しい傾向は借金の大部分は產業費金ではなく生計費の方のやり繰に廻してゐることで、これでは益借金がふくるばかりで前途は全く暗憺である從つて同關係

でも今年上半期の煙草賣上高は昨年同期より六千圓減又酒賣上は四割減といふ不況である

◇

七月廿二日に開かれた全國町村代表會議に栃木縣代表も次のやうに語つてゐる「米、繭、麥みんな下がつた、カンペウは肥料代にも當らない、借金を調べても驚て云はないので大豆一粒十圓として無記名で出させたら一戸平均百粒から百五十粒出したつまり千圓から千五百圓の借金がある」

失業救濟の問題を
眞劍に協議す
晩市及附近の代表者
三個條の大綱を決定

（ロサンゼルス通信）加州知事候選の失業者流入を防ぐ爲め州政府シーピー鐵道、シーエヌ鐵道會社及び他の運輸會社に對し市の厄介になりそうな人物を入れぬやう全力を盡して貰ふこと

（二）州勞働省に對して當州に於ける失業狀態の完全な調査を行ひ同時に將來の問題に資する爲め州產業界の大調査を依頼すること

（三）失業救濟費を各市町村、領及び州政府の三分負擔とすることを希望

各市の失業狀態は大體左の如く發表された

△晩香坡——今年は到底五十萬弗の救濟費では足らぬ、救濟の獨身失業者入割は一年も晩市に住在せぬ流入者である

△新西院——ミル閉鎖によつて二百四十名位の失業を出した、ミル就働者の賃金は三十二仙に下がつてゐる

△北晩市及び地方——新西院同樣の理由で三百六十人位の失業者が出た

失業問題委員會

晩香坡市會は直に「失業問題委員會」なるものを設立することに決定し、市議三名に加ふるに次の團體から委員一名宛を選定して貰ふことにした

△勞働會議△合同財產所有者團體△中央區納稅協會△加奈陀製造業者協會△ゼネラル・カンダラクター協會△シーピー鐵道會社△シーエヌ鐵道會社△ビーシー電鐵會社△商業會議所

共產黨の示威に
同胞青年が二名參加
警官と組み打ちす
ロサンゼルスに於て

（ロサンゼルス通信）一日の夕豫期された如くプラザ公園に於て共產黨員と警官隊との衝突が演ぜられ日本人主義者がその中心となつた事件があつた、同日は歐洲大戰の宣戰が布告されて丁度十六周年目に當るので主義者連は來るべき帝國主義戰爭反對の氣勢を揚げんものとプラザに參集したが既に二百の警官隊は公園を十重二十重に圍み主義者を近づけまいとし

多數

の野次も參加して午後の六時までは山雨到らんとして風樣に滿つといつた有樣で互に睨み合つてゐたが途に六時過ぎ共產黨の少年少女闘士連がトラックで乘り込み赤旗を振つつ革命歌を高唱し一車より降り出したのでヴァンス警官が取鎭めに行くと少年少女等の捕虜となり袋叩きとされ同僚に上つて漸く助け出されたが この時福永麥人君が野菜車にて駈けつけ丁度メーンとサンセットの角にトラックをバークしたところ警官に發見され

赤旗

を振りつゝ二百二十斤の大男の警官と小兵の福永君との組打ちを初めるやそれとばかりに多數の同志と警官が互に應援に駈けつけ衝突となり約半時間ばかり格闘を演じその間に山口銳之助を初めに白人主義者男子十一名、婦人十三名が檢擧されるに至つた尙山口、福永の兩人は二月のプラザ事件で現にウィルス判事法廷で同志十四名と共に公判を受けつゝあり千弗のボンドで保釋の身である

MAIN BROKERAGE
206 Main St, Vancouver, B. C.

ホテル特別賣物
室數四十目抜の場所
優秀各室湯水スチーム
家具付
現買三千七百弗
現金半額

フルーツ店
場所極上等
現買三千七百弗
現金半額

加奈陀サン生命保險
大陸病傷保險會社
△自動車△病傷
△火災△海上
△盜難△諸種ボンド

和泉事務所
主任 和泉隆之
事務所 シー六五一〇
住宅 ハイ六二五エル
番野直治

電話

バウエル街四六三
西村洋服店
電話 ハイ九九三

ビクトリア、ナナイモ間列車
前九、一五。後三、四〇
前一一、五〇。後四、二〇
シーピー列車（東部行）
前一〇、〇〇。後五、〇〇。
後四、四〇。後九、〇〇。
ビクトリア行

御小賣相場
卵—ドロップ
同フレッシ
同プレット
野菜—ビーツ
アニオン
唐茄子
レテュス
スピナチ
ナッマイモ
果物—アップル
モモ
ストロベリー
オレンチ
生肉
牛肉

日本行郵便物本局締切日
前十時
前九時
カナダ
ナ
ダ
前十時
前九時

日本行郵便物締切表
船名　積　出
カナダ　八月七日
さいべりあ丸　八月九日
ヤマガリン　八月九日
氷川丸　八月六日
八月二十日
◉電車時間
▲スタウストン行
前五〇五分ヨリ後一一、〇五
前一一時四〇分ヨリ後
前七〇五分ヨリ後
但シ日曜ハ
◉シーピー船
▲ビクトリア行
金曜前五、〇〇。日曜前六、五〇
金曜午前六、三〇。ジャーディン行。土曜日（後三、一〇。二、二五マウントレーマン
▲後五、四五（日）後七、四五
▲バウサンド行　前九、〇〇（日除）
▲ユニオンベー及コモックス行
後一一（木コーツネ經由）
後一一（火土日バウエル河經由）
▲ガルフ島行　前九、〇〇（月木金土）
▲アンシスルバート行　後一〇、〇〇（月水木土）後三、〇〇（水）
後九、〇〇（金ユニオン）
▲西ハウザウンド行（毎日）前九
▲ベンダーハーバ行　前九半（火木土）
◉ビクトリア、ナナイモ間列車
前九、一五。後三、四〇
前一一、五〇。後四、二〇
◉シーピー列車（東部行）
前一〇、〇〇。後五、〇〇。後九、〇〇。
前七、〇〇。後三、〇〇。後七、〇〇。
▲ビクトリア行
◉シーピー船
前一一、五〇。後三、四〇
▲ビクトリア行

失業救濟の問題を
眞劍に協議す
晩市及附近の代表者
三個條の大綱を決定

（ロサンゼルス通信）加州知事候選の失業者流入を防ぐ爲め州政府シーピー鐵道、シーエヌ鐵道會社及び他の運輸會社に對し市の厄介になりそうな人物を入れぬやう全力を盡して貰ふこと

（二）州勞働省に對して當州に於ける失業狀態の完全な調査を

◇當會社の英斷◇
一、大多數の會社は日本人の滿期年齢制限を六十五歳としてありますが當會社は今回之を八十歳に延長しました
二、六十歳の人でも二十年保險に加入が出來ます
三、終身保險　廿年拂込保險共に至極低廉の掛金で出來ます
四、倍額支拂ひ、傷病掛金免除の特點を附けます
マニュファクチャラース生命保險
日本最古の外國生命保險
日本各都市に代理店あります
晩香坡市メーン街一八七
加奈陀日本人部代理
信夫事務所
主任 信夫三郎
後藤均平
電話ダグ二八三

◉日本行郵便物本局締切日
（書留は三十分、小包は二時間前
爲替受付は后八時半土后一時迄）
▲八月七日カナダ前十時
▲同九日さいべりあ前十時

Bank of Montreal
Main & Hastings Branch
Vancouver B. C.
金壹弗以上如何なる金高にても御取扱いたします利息は時價最高の割合を以て御拂ひします
◉日本送金　横濱正金銀行と特約を結び最も低廉なる方法にて日本何れの處へでも送金方御取扱ひ致しますか
電話ドグ五四四〇
モントリオル銀行
メーン及ヘスティングス街角
御送金の場合には先づ以て當銀行へ御相談を願ます
送金受取先は郵便局若くは銀行何れにても御希望次第
御送金受取先は郵便局若くは銀行何れにても御希望次第
御は電報爲替も低利迅速に御取扱申上げます
◉如何なる取引にても日本人事務員が親切に取扱ひます

男子衣類一切
松宮雜貨店
晩市バウエル街二二九
電話ダグラス貳壹壹拾

大勉强
晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送舍
杉山新吉
（電話ダグ三〇五九）

漁船用具
金物類
運動用具
バウエル街二七〇
平松電氣店
電話ドグラス五五四四自宅ハイ五二二六エル

和洋雜貨　絹地綿布各種
バウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

世評の高きグッドイヤータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
晩市アレキサンダー街コーナ街角
邦人唯一のグッドイヤータイヤ特約代理店
日本オート
電話ドグラス二八九九

船切符販賣
日本行汽船切符直接販賣所
八月
▲カナダ　七日▲サイベリヤ九　九日▲氷川丸　二十日
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及便用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等届書、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子同伴手續、其他一般代理
晩香坡市バウエル街二三五
中山義一事務所
電話ドグ三九四自宅ハイ三〇七エル

ビーシー州公認醫
クイシバヲテスオ
宮崎醫院
バウエル街參貳四番
ドクトル　宮崎政次郎
電話　醫院レー六一六八
不在中は宮崎商店
ダグラス一七四七
齋田醫院
東ヘスティングス街一九三
ドクトル　齋田榮
電話　醫院シー七五七五
留守中シー八六八六
住宅ハイ貳貳一五エル

東カドバ街三六八
醫　日下清方
電話ダグラス五〇七七

東カドバ街四三八
醫士　石原明之助
電話ハイ壹壹壹

三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮藏
東ヘスティングス街一九三
電話シーモア八六八六
住宅電話ハイ二一二五エル

晩市バウエル街三九六
葛原齒科醫院
齒科口腔外科醫院
電話シーモア六一九〇

藤原齒科醫院
（キャピタル活動寫眞館直前）
メヂカルアートビルデング六階六〇四號室
電話シーモア六一九〇
醫院ツリニティー六〇三〇
自宅ハイランド六〇九七エル

東京特電

奉答文を提出せよと 樞密院の要求

政府で拒絶に決定す

倉富樞密院議長がロンドン條約の下調べ終了に際し濱口首相に對し時機後の閣議を開き愈〻明日の午後ベンネットの保守黨新内閣に政權を引渡す事になるらしい、但し新内閣にはビーシー州代表のスチューヴンスの如く選擧をやり直して當選者數

黨	當選者數
保守	一三八名
自由	八七名
農民	一〇名
進歩	二名
自由進歩	三名
勞働	三名
無所屬	二名
合計	二四五名

の自由黨内閣は本日午後二時頃後の閣議を開き愈〻明日の午後ベンネットの保守黨新内閣に政權を引渡す事になるらしい、但し新内閣にはビーシー州代表のスチューヴンスの如く選擧をやり直して當選者數

倉富樞密院議長がロンドン條約の下調べ終了に際し濱口首相に對し審査問題の參考資料として要求せる樞密院の奉答文、兵力補充計畫及び統帥權に關する疑問書であつた、首相は幣原外相、財部海相等と協議の結果閣一に奉答文の修正案を樞密院に提示の要求を拒絶する、第二に若し樞密院が形式を機へて海軍首腦部の今後の國防に對する意見は如何なるものかと質問すれば財部海相をして或程度迄は説明させる、第三に奉答文を要求すれば倉富議長から直接陛下に拜見願ひを出さず外はないと云ふことになつた、樞密院一部ではソレントン條約審議當時には元帥會議の奉答文を御傳聞案に流用されたとて濱口首相が奉答文の提示を躊躇し居る事を拒絶して居る

問題の安保大將着京

海相候補者として問題の海軍大將安保清種は東京に到着して曰く「ロンドン條約成立までの經緯は色々あつたが總ては榮譽の事で自はぬが花、僕は關係者の一人で大なり小なり責任を感じて居るから何も云へぬ」と

嗜好品までが不景氣

大藏省は五月以來の煙草專賣利益及酒造稅減に關し調査したところ不景氣が嗜好品にまで吹込み此の調子なら昭和五年度の收入減が六七百萬圓にも及ぶものと見られて居る

政友の調査隊が續發

政友會幹部の名古屋、總務秋田市、四村淡生、志賀和多利、高橋撰次郎其他は今朝十時東京を出發、總務鳥正雄、田子一民、星島二郎、名川侃市、小野寺義其他は今夜十時東京上野驛を出發する、一方床次竹二郎、熊谷直太、若宮貞夫、東郷實、柳山武夫等は明夜北海道に赴く

七月中の東京の物價

日本銀行調査に依る七月中の東京市内小売物價指數は一七六・六で前月よりは四分五厘の下落、濱口内閣の成立した昨年同月よりは一九・五八パーセントの激落である

六回試合の豫定を 八回に增加す

來晩の日本ラグビー

米國海兵團とも試合か

◇歡迎！ついては晩香坡でもビクトリヤでもラグビー聯盟や市當局が聯合して大々的に歡待する筈で外に一ヶ月滯在のうちには種々な團體が一行を招待することになるらしい、スケヂュールは左の如くで晩香坡に於ける試合場所はスタンレー公園プロクトン・ポイントである

九月一日　日本對晩香坡
同　六日(土)　日本對晩香坡
同　十日(水)　未定
同十三日(土)　未定
同十七日(水)　日本對美府
同二十日(土)　日本對美府
同廿四日(水)　對ビー・シー軍
同廿七日(土)　對ビー・シー大學

日本代表ラグビー軍の當地及びビクトリヤに於ける試合の日取りは昨紙に報じた通り決定したが決定試合六回の外に九月十日(水曜)をオプン・デーとして十三日(土曜)をオプン・シー州のチームに招待狀を發した、若し實現すれば九月十日當地プロクトン・ポイントとするか、九月十三日シャトルとなるか何れにか場所は決定する——日本代表チームの

ルーマニアの皇帝皇后——下は皇太子

皇太子ミハエルが左の列後から右端が皇太子ミハエル

その右端が皇太子ニコラス

其の次が皇弟

ベンネット新内閣 成立は明日か

代議士の當選が確定

議會召集は九月二日らしい

キングの自由黨内閣は本日午後二時頃後の閣議を開き愈〻明日の午後ベンネットの保守黨新内閣に政權を引渡す事になるらしい、但し新内閣にはビーシー州代表のスチューヴンスの如く選擧をやり直して當選者數

黨	當選者數
保守	一三八名
自由	八七名
農民	一〇名
進歩	二名
自由進歩	三名
勞働	三名
無所屬	二名
合計	二四五名

◇投票の數へ直しを行つた結果愈〻確定し初めの報道とは一二の相違を生じて次の通りになつた

◇歡迎！ついては晩香坡でもビクトリヤでもラグビー聯盟や市當局が聯合して大々的に歡待する筈で外に一ヶ月滯在のうちには種々な團體が一行を招待することになるらしい、スケヂュールは左の如くで晩香坡に於ける試合場所はスタンレー公園プロクトン・ポイントである

九月一日
同　六日(土)　日本對晩香坡
同　十日(水)　未定
同十三日(土)　未定
同十七日(水)　日本對美府
同二十日(土)　日本對美府
同廿四日(水)　對ビー・シー軍
同廿七日(土)　對ビー・シー大學

■スプリング大取れ

フレザー河で

（スチプストン便り）フレザー河は昨五日よりスプリングの大取れとなつた、是は峡に追はれて河に入つたものか、兎も角も昨日は一隻一千斤から三千斤位の漁があつた

■本日開場の晩市共進會

今夜のプログラム

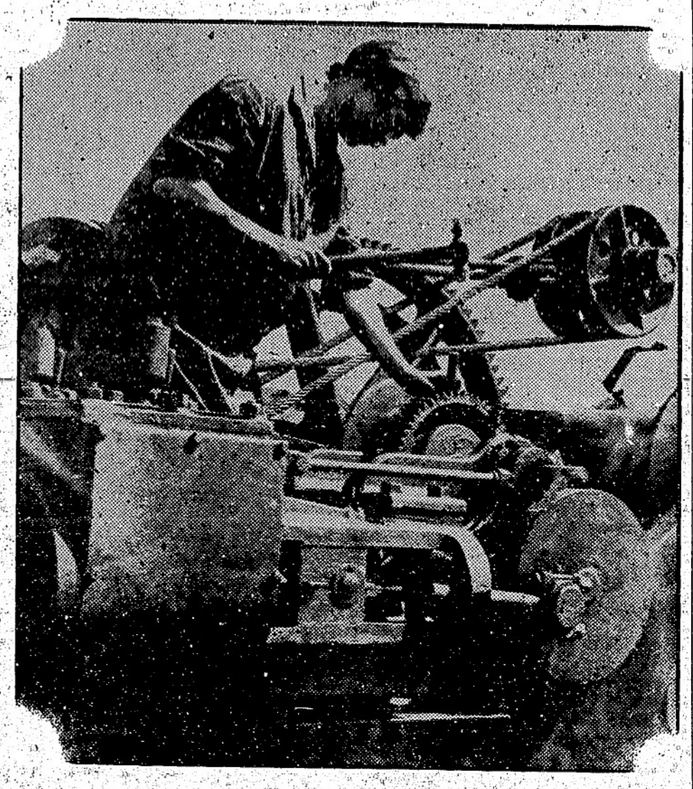
晩香坡の第二十一回共進會は今朝九時からヘスティングス公園會場で開催となつたが今日は既報の通り「旗の日、子供の日」で朝から三四萬の兒童が押かけて大變な騒ぎを演じてゐる、そして子供等はアイスクリームコーンや菓子類を只で貰ひ、何を見ても只で大喜び中である、今夜の特別プログラムは左の如し

△午後四時から五時迄、ゴードン校樂隊演奏（工藝館）

△八時、ロブロイ・ベジエント（グランドスタンド）

△八時、無機關飛行機の飛翔（グランドスタンド前）

各館は毎夜十時半閉館、ミッドウエーの見世物類は十二時まで開いてゐる



ゼックのダン氏農園から出たプラック・ベリー（ヂューベリー）で長さ二吋、直徑一吋位に大きくなるものでワイン作りや罐詰やに持つて來いのものである由

■日本生糸の晩香坡經由

近來劇增す

日本生糸の紐育行きは速さに於て晩香坡經由を第一とするのでバナマ運河經由なら百斤九弗の運賃であるが晩香坡經由は水陸合せて十二弗であるに拘らず當港陸揚げは益多い、最近にはアフリカ九三七〇〇梱、マニラ九一五〇〇梱、カナダ號五五〇梱、アイキョオン二三〇〇梱が通過した、一梱は百四五十斤である

■苺の二新種

共進會に出品

晩香坡共進會に二通りの苺の新種が出品されてゐるが其の一つはプリング・ハウスのジョンソン氏農園で作つた改良ブルーベリーで房に成つて實るのが特色、モ一つは八

監査官と稱して 堂々と銀行に乘込み

八千三百餘弗を奪ふ

新手を用ゐた一人强盜

（クベック州サンタンヌ・ド・ベルピュー五日）大膽不敵な强盜の遣り口にかゝつて當市モンドリオール銀行支店は現金八千三百廿五弗を昨日午後マンまで奪はれた、曲者は政府の銀行監査官と裝ひ最初電話で支配人に對して帳簿調査に行くからと前觸れして置いて銀行が閉ぢる頃を見計らひ堂々と乘り込んだ、其監査官といふ男は直に强盜に早變りし支配人をピストルで脅迫して縛り上げ行員六人も同樣金庫室に追ひ込んで現金八千三百餘弗をサラつて逃走したのである、犯人は當市のホテルに投宿し着物を着替へて銀行に乘込み、ホールドアップ後は歸館して再び着物を着替へて出て行つたことが判明した

理研酒の鈴木博士 洋酒の合成に成功す

出來あがつたウイスキーの値 市價の七分の一

（東京通信）清酒代用飲料の理研酒を發明した本郷駒込の理化學研究所、鈴木梅太郎博士研究室では、今回更にウイスキー代用の合成酒製造に成功した、これは鈴木博士の指導の下に同研究室の農學士加藤正二、理學士鈴木正策の兩氏が主としてこれに當り、醸造物の香氣研究家の農學士庄司謙次郎氏等がこれを助けたものであるが、二倍に薄めたアルコールに、理研獨特の化學成分や香氣を加へたもので、味も色もホン物のウイスキーと見分けのつかぬ程度に出來てゐたゞ、ホン物のウイスキーは長年貯藏してあるのでそれから生れる一種の風味を含んでゐるが速製即飲の理研ウイスキーにはそれがない、しかし此の風味も今後の研究によつて科學的に獲得出來るものと信ぜられてゐるしかも如何程飲んでも惡醉ひすることなく値段もジョニウオーカーの市價七分の一で經濟的にも衛生的にも從來のウイスキーの比でないのが强味である

◇

尙はこれに力を得て、ジンやラムやブランデー等洋酒類の代用物を漸次研究してゆき、舶來品を驅逐する事が出來ようと大した意氣込である

◇

加藤農學士は語る「現在理研では年産額千六百石のアルコールをつくることが出來るが是れを理研酒製造に用ひた殘りでウイスキーを造つて行かうと思ひます、まだ名もついてゐないのですが、銀座のバーあたりでも粗惡で高價のウイスキーを賣つてゐるのを思ふと是れなぞは充分歡迎されてよい筈です、これからいろんなものを造りますよ」

▼破格の賣物
有望無類のフルーツ店
早く買はねば二度と再び手に入りません
場所〇〇街と〇〇街角
舊價　七千弗
賣價　三千八百弗
現金又は拂込相談
其他破格のビルヂング、大小ルーミング及澤山の見込ある店の賣物が山程ありますから
日英文代書通辯代理事務
晩市バウエル街三三
奥村事務所
電話ダグ五五四六　ハイ三〇六三アール

第一流のセールスマン
日本人入用
日本人間の商取引一切を監視、高率歩合進呈
シーモア街五二五日本領事館下
ヨーク・シヤイヤ・セービング
エンド・ローン・コムパニー
支配人　ベビグトン
電話シーモア六一八八
日本人公認醫
下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
バウエル街メーン街角
事務所　フエヤビユー西第十街三四
自宅　電話事務所ダグラス五五五五
同自宅ベビユー二四〇六
不在中は高原商會へ

内田醫院
ドクトル　内田又三郎
事務所＝東ヘスティングス街一九三
電話シーモア三九〇五
不在中はハイランド五〇八一
住宅ハイランド三九四四アール

オクスリは高原商會
晩市メインとバウエル街角
電話ドグラス五五五四

ルーミング
最新式　室三十二
價格　二千五百弗
同　五千弗　室四十五
同　千二百弗　室十八

フルーツ店
價格　二千五百弗　上等角店
同　千五百弗　ルーム附
バウエル街二六一
濱垣事務所
電話ドグ參貳貳壹　ハイ一五五五ワイ

新電話番號
ダグラス4330
若松運送舍
晩市バウエル街三五七
自宅電話ダグ四七九〇アール

バウエル　タキシー
電話ドグ　二六一
橋本、皿山、早田

ク井ンスタキシー
メイン街二〇八
電話ダグ五五六四　友光　富山

電話ダグラス二八二八
ミカドタキシー

名畑タキシー
電話ハイ七六五
名畑、北村、

でんわドグラス八三六
高田タキシー

電話ドグ二八一
ダイヤタキシー　森
メーン街二二七

Ⓗ
電話ベビユー六一七五
ホームタキシー
森泰

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
迅速丁寧

Sugar Bird
電話シーモア六六七二
伊坂洋服店
バウエル街二四四

孟蘭盆法會執行
來る八月十日午前十時幕參午後二時より本堂に於て各代表の弔辭追悼說教あり本年は遺骨の整理致し遺族に通知申上置き候間何卒御繰合の上御參詣被下度御案内申上候
本派加位　奈陀佛教會

教師數名招聘す
希望者は履歴書を添へ來る十五日までに申出でられ度し
ステブストン　語學校
郵函二二二

バウエル街三九七
高田洋服店
電話シーモア三八四三

實弟死亡に付謹告仕候
源太郎儀一昨四日午後二時急逝に付時本派佛教會に於て執行可仕候
八月六日
親族
兄母
安部竹次郎　安部照一
佐野サワ　森定之助
上田吉　安井音吉
下田助　三木嘉治
時　大池市治郎
鶴見市郎　中村源太郎
有門政彌　近塚彌
蛭崎政德　田村吉
崎儀德　中村代
太郎　太郎　幸治郎　太郎

破格の賣物
早く買はねば二度と再び手に入りません
場所〇〇街と〇〇街角
舊價　七千弗
賣價　三千八百弗
現金又は拂込相談

新電話番號
ダグラス4330
若松運送舍
晩市バウエル街三五七
自宅電話ダグ四七九〇アール

私共在中は種々御懇誼を辱ふし
今回朝出立に際しては過分の
餞別を賜り尙御多忙中にも不
拘御暑中御見送下され御厚志深く
奉謝候尙當地には父母弟等も殘
留致居候事なれば今後何分の御力
添へ賜度先は略儀以紙上御厚禮
申述候終りに諸彦の御健康と御發
展を祈上候
八月四日
吉岡正治郎
同悅子

ケーキ
特に日本人向きのケーキやります
洋菓子類一切製造
市内は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
バウエルベーカリー
電話ダグラス五五三一
自宅マーポール六〇七エール

各種
バウエル街三九七
高田洋服店
電話シーモア三八四三

紅療法
萬病根治
名醫名藥の治療効無き病者と難も迷はず速に本治療をお心み下さい
脊髓△神經痛△神經衰弱△胃腸病△心臟病△腎臟病△肺病△リユーマチス△扁桃腺病△痔△婦人△手足腰痛みしびれ△腫物等
晩市バウエル街五二五〇エール
電話ハイランド五二七
紅療院　志風エダ

ヤマタキシー
電話ダグラス九五
ゴーア街二〇五

篠原タキシー
電話二五四八
新西院コロンビア街八六五
篠原旅館　内

家なき兒 (27)

マロー原作
菊池幽芳譯

闇夜の怪物 (二)

私は向ふの方に小高い丘が黒く見ゐるので、主人が休んでゐる間にそこまで行つて、もしその邊に燈火でも見ゐはせぬかと見て來る事にし、道づれにはカピを呼んだ。所がカピも疲れ切つてゐるので主人の傍に寢たまゝ、知らない振をして居る。

「民、お前、怖いのか。」

主人にかう云はれると、私は何のといふ氣が出て、そのまゝカピも連れず、只一人丘を目ざして出かけた。

もうすつかり暮れて了つたが、今宵は月もなく、空には星が輝いて居た。けれども慄い水蒸氣が一面に立つてゐるので、星の光よりもいくらかぼんやりしてゐる。その代りそこら中が一体に明るみを持つてすべてがぼんやりして居るやうに思はれた。私は右左に心を配りながら進んだが、眼にぶつかつて來る物の形が何でもかんでも遮つてゐるやうに見ゐる。これは敵だと見分けをつけるまでには、まづちやんと脳の中で道理をつけてかゝらなければならなかつた。それでないと敵が敵に見ゐない。レンゲウ草の株や山りくねつた枝を持つた濃木の、そこゝこに立つてゐるのなど、全く空想の世界に棲む生物のやうに見ゐた。どうもこの荒れ地がすつかり魔界に變つて了つたかの樣に思はれた。

私の主人は私に怖いかと尋ねた。多分主人はこの果滿の荒れ地では時々變つた事があるのを知つてゐるのだらう。私は考へて見た——若しこれが外の兒だつたら、忽ちおびえて進めなくなるだらうも、幸ひに私はそれほどの臆病ものではなかつた。半氣で進んで見る勇氣が有つた。

夜目に近いと思はれた丘が案外遠かつた。漸く籠へついて、さて上らうとすると、蓮狐草やシダがいやが上にも茂つて、時には私の頭を越して居る。その下を潜つて行かねばならぬ事もあつた。それでもどうやら高見へ出て、眼を皿のやうにして四方を見廻した。どこにも燈火などは見ゐない。私の眼線は果しもない夜陰の中に消えて了ふ。不思議な物の形、異樣の影、私の方に凝魚のやうな手を伸ばしてる蓮狐草、師をして居るやうな敵、こんなものが眼に入る許り。

若しも牝牛の鳴き聲とか、犬の吠ゆるとかゞ聞ゐはせぬかと、一心に耳を澄ましても見た。何といふ靜かさでわらう。私は思はずぶるゝと身を震はした。同時に一種の恐れが私の胸に食ひ入つたのである。何を恐れたのだらう、私には分らぬ。分らぬが、丁度險が頭の上にかゝつて來たやうな感じを覺えたのだ。

私は急いで主人の傍に歸らうと思つて、モ一度私の周圍を氣味惡げに見廻した。途端に、私は遥か向うの蓮狐草の上の方に、黒い大きい影がにゆつと現はれて、それが動き出すのを見た。同時にまた私はこの黒い影が小枝に觸つて起すらしいさわゝといふ樂れの音を聞いた。

私はそれを全く疑心暗鬼で、今まで氣がつかなかつた立木か何かを見誤つたと相違ないと、自ら道理をつけようとした。

死んだやうに風のない晩だつたシダのやうな脆き易い枝さへも少しも戰がないで居る。それを動かして音を立てるには多少の風が無ければならぬ。さなくば確か人が來たのだらう。

人が來た？

そんな事のある筈はない。もし人ならばシダや濃木の上に、突拔けて見ゐるほどに背の高い筈はない。私の知らぬ動物か、巨きな夜の怪鳥か、恐ろしい足長蜘蛛の化物か、何でも判斷はつかないが、兎に角怪物に相違ない。

かう考へながら我に返ると、一刻もぢつとして居られぬと、主人の居る方へ、一散に丘を駆下り始めた。けれども奇怪にも降り坂なのに、上つた時より早く下られない。蓮狐草の株で引止められる。敵に打かつて倒される。着物がひつかゝる。イバラの中に靴を踏込む。その都度私は足を止められるのだ。

幸ひにも丘を下りて、こはゝ後を見返ると、もう見ゐなくなつたかと思ひの外、怪物はます〳〵私に近よつゝある。もう程なく私に追つくだらう。

幸ひともうイバラや敵がなくなつたから、草の上を一目散に主人のゐる方へ走つた。走りながら時々後を見ると、その黒い影つゝやうな怪物はいよ〳〵私に近よつて來る。私は息を限りに走つた。もう後を見返る氣力もない、背中にはすぐ怪物の手がさはりさうでひゞ〳〵してゐた。

主人のやうに走り拔いて、やつと主人の休息してゐるところへ駈けこむと、私はそのまゝ主人の足許へ倒れて了つた。

三匹の犬は事ありと見て、けたたましく吠ゆ始めた。

私はたゞ喘ぎながら、絶ゆ入るやうな聲で、

「化物が——化物が——。」と云つたが、これより上は口が利けなかつた。

「何だや、化物だや？」と主人は其方を見たやうであつたが、犬共の吠ゆる間から、私は主人のから〳〵と大笑するのを聞いた同時に主人は俯ぶしてゐた私の肩を突いて、

「はけものよりもお前がばかものだや、腑を据ゑて化物の正體をよく見い。」

主人の笑ひ聲は私に道理をつけた。私は半身を起し、眼を睜いて主人の指さす方を見た。

私を嚇かした怪物は向うの方に立つたまゝ、ぢつと動かずに居る。

けれども始めて見た時の恐怖の念はまだ殘つてゐて、私の心臓は相變らず鼓動を續けてゐる。唯私はもう荒野の中の一人法師ではない。傍には主人も居れば犬も居る。何とも云へぬ寂寞の念は既に消え失せてゐたゞけ心丈夫だ。

もう恐くも何ともないと、腑を据ゑて怪物を見たが、初めて見た時と格別變つた形に見ゐぬ。私の眼に怪物は依然として怪物である。

「こゝから村までは未だ遠いかぢらしく、そして恐ろしく長い痩せた後姿で立つて居るのだ。夜目だからハッキリとは見ゐぬが、黒いひよろ長い影が星明りに、影繪のやうに、空に浮び出して居る。

私が何だらうかと見詰めてる中に、主人はこの怪物に詞をかけ始めた。

「こゝから村までは未だ遠いか

簡易速製ソーダワターの原料として
又アイスクリーム用のフレバーとして
バンブロス會社製造の
ファオンテンシラプ
オレンヂ、レモン、ストロベリ外十餘種
を御勸め致します
▼多年の經驗と最新式のミシンにより多量製産廉價にて御用命に應じます
▼高尚なるフレバーにて品質濃厚優良なるを誇りと致して居ります
▼御買求めの節は何卒バンブロス會社の商標に御注意を願ひます
オレンヂキスト
ソーダワター
▼好評のオレンヂキストの御愛用を願ひます
▼電話の受付は白人ガールですから日本語にて御注文又は御用の節はジャパニーズと御呼出し下さい
▼本社はアイスクリーム製造會社と持約しバーテー、ピクニックなどには電話にて御一報下さればソーダ水、アイスクリーム其他必要品全部を整へて直にお屆け致します
▼コンフエクショナリ店をお開きになる方はソーダファウンテンサプライ及店の器具其他に就ては本社の藏光氏まで御相談下さい精々御便宜に取計ひます
サイダー各種
サイダー用グラス
コンテナー
グラス類各種
少額のデポヂットにてサイホンを貸します
晩市バーノンドライヴ一〇五五 電話ハイランド九〇
バンブロス サイダー ソーダワター 製造株式會社
VAN BROS LTD.
1055 VERNON DRIVE VANCOUVER, B.C.

シヤトル市
NPホテル
306 6th Ave. S.
Seattle, Wash.
停車場前通東へ二丁左側六階建

バルヅラテツキペーントはキヤンバスハウスやデツキの上の防水用ペーントとして世界最上です
御入用の時は左記で御求め下さい
晩市東カドバ街九九
マクレナン マクフイリー エンド ブライアー
McLennan, McFeely & Prior, Ltd.

うちやの？」
主人が話しかけるからは、やはり人なのだらうか。
私は怪物が返事をせずに、丁度鳥の鳴くやうな、乾いた笑ひ聲を出すのを聞いた。
さては鳥なのだらうか？

面白い活動寫眞を
毎週月、水、金、土の四日間撮影します賑々しく御來觀を願ひます
ステプストン
リッチモンド劇場

日本人諸君に最も好かれるブレッド
DAIRY BREAD
ドーレブ

和洋雜貨食料品
西口商店
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九
電話一一六一
自宅九〇九エキス

時計指輪、貴金屬
故郷に錦を飾らんとする皆樣
御姉妹や御兄弟又は友人への御土産に御自身の爲に御入用の品は弊店で容易な月賦拂で今から知らず〳〵の間に御支度下さい
弊店では皆樣の古い貴金屬を第一回拂込金として申受けます
總て完全なる一部の永久保證の下に若し破損の節は無料修繕又何年後にても他の品と買替希望の節は購買當時の値段にて引受保證の二大特點をつけ尚支拂は御客樣のお望みに應じて容易な月賦拂で御願ひいたします
晩市グランビル街七九一
スタンダードヂユルリー商會
電話シーモア四九三六
日本人部代理
大澤猛
カドバ街八六六
電話ハイ一三五五エル

バウエル街三四五
御菓子
鈴木菓子店
書籍雜誌
電話シー七九三五

ピヤノを
御購めになる時先づ此三點に御注意下さい
音色と 堅牢と 外觀
メーソンリスチ製ピヤノは此等三點に最高の實質と御滿足が保證出來ます同時に弊社の工場から皆樣の御家庭にと直接御願するのですから値段もずつと安くなります
此古い信用の出來る加奈陀製メーソンリスチ製ピヤノは三百九十五弗からありまして容易な月賦拂で販賣して居ます
御希望によつては皆樣の御使用中のピヤノ、蓄音機、ラヂオ等を拂込の一部として申受けます
晩香坡市グランヴィル街七三八
メーソン エンド リスチ商會
電話シーモア二四五三（經營六十ケ年）
Mason & Risch Ltd.
738 GRANVILLE ST. Vancouver B.C.

Hub Hub
△ハブ……ハブ……ハブ……ハブ▽
着物類は
何と云つても晩市最大の男子物專門店
ハブ商會で
尨大な在品から御好みの品を御選擇下さい
スタイルに値段に品質に
必ず御滿足を保證します
晩市東へスチングス街四五—四七—四九
ハブ商會
ハート・チャフナー・エンド マリツクス洋服特約店
△ハブ……ハブ……ハブ……ハブ▽
Hub Hub

視力檢定
眼鏡製
スチングス街記念塔前ドミニオン建物內二〇二
視力專門醫 ノツクス・ハンブリー 滿山
電話シーモア二二三〇
診察時間午前十時より午後六時まで

FINEST CREAMERY BUTTER
OUR OWN BRAND
IN 1/4 LBS
CENTRAL CREAMERIES LTD.
アワー オウン ブランドは
市場最上のバターの印です
目下賣出中の四分の一斤包は經濟的で至極便利です
何れの日本人食料品店でも賣つて居ます
晩市レールウエー街三二五
セントラル クリマリー
電話ダグラス五五〇四

トンーペンイラゴラ
〈強力久耐るす對に等水雨沫飛風潮
持保面表きし美に常てしに易容滌洗
トンーペーバツコキツヤジンオニユ
品等持の知周者業舶船
トイラ シーリク
の面表の等トンーペ及シツニーバ
すで劑合調の適最にす落れ汚
シツニーバーバス ンリマ キイダ
てしにシツニーバ用水防るな全完
品良優ぬせ色變に色白
切一品物金種諸及 用舶船他其
〇〇〇〇イシ話電一〇一街ルエウバ
會商ヤリベドンエンドーゴ
GORDON & BELYEA LTD.
101 Powell St. Vancouver, B. C.

整腸、健胃、驅虫、淨血
にんにく丸
にんにく藥草から生れたニンニク丸
にんにく藥草が非常な殺菌力を持ち肺、肋膜、慢急性の胃腸病、その他一般の虛弱体質、殊に胃腸、下痢、貧血、流行病等に驚くべき効驗がある事は古來から言ひ傳へられて居ます
左程卓効がある藥草が異臭の爲に忌み嫌はれてゐましたが「にんにく丸」は今までの臭氣を去つて然も藥効に何等の相違もなく
小粒でトテも飲みよく
出來て居ますから藥嫌ひな婦人や子供にも樂に服用出來ます、殊にあの飲み難い肝油の代用として用ひても申分ありませんので近來連用するお方が殖えて參りました
どなたもお試し下さい
三百粒入 一、七〇 九百粒入 四、五〇
バウエル街三三一
藥品化粧品 卸小賣
セーフマー万年筆販賣
新見商會
電話ダグラス三一一二

CREME DE COCOA
BARDINET
クレーム デ ココアボーヂネツト
此醇良美味の飲料は優美なる香りと成熟せる滑かな舌觸りは他の何れにも卓越す
此豊醇の銘酒は何れの政府酒類販賣所でも賣つて居りますが御間違なく（ボーチネット）と御忘なくそれは品質の保證名です
一瓶三弗五十仙
値段に對して他の追從を許さぬ品質です
此廣告は州政府又は酒類管理局より掲載されたものでありません
GRANDES LIQUEURS
BARDINET
BORDEAUX FRANCE

新荷到着
關取印日本米 正百斤入 正五十斤入
(萬)醤油 一斗一升入 五升五合入
菊印日本味噌 大樽 小樽
お漬物の素 一袋 二十仙
素麺、鯛の櫻干、カレ櫻干
丸干鰯、チリメン煎魚
枕蚊帳 一、三五 一、五〇 一、九五
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話ダグラス九八一一

月見の宴

（第五十八回）

一龍齋貞山作
鳥居言人畫

折角の御招待自分がまゐらぬとお父上も御本意であるまい……兎も角も行つてまゐる、夜が明けたなら若徒を迎ひによこすように」妻「さようでございますか、それではお大事にお越しあそばすように」圖書はずゝまぬながら白木造の帷子に紋服へて黒紋の定紋付の羽織、袴、刀を帯して仲間を一人供に伴れる、玄關先まで送り出して來た妻女に圖「そちは早くやすむがよいぞ、留守中無をつけるように」妻「かしこまりました、先方へ參つた御都合で、お父上に中上げて お早くお踊りあそばせ」圖「大丈夫じゃ」云ひ置いて圖書はその儘丹羽家を指してまゐります、月は中空に冴へて風雲をあざむくよう、ある〳〵人の影をクッキリと地に殘して行く、やがて丹羽家にきて見れば、庭を前にした廣間には、もう招待された人々が大分見へてゐます、當藩の重役方、あるひは老臣の人々、若侍も四五人きて居りますがいまは丹羽權四郎にとつて銘々の「當る横山圖書」自然人々の扱ひも違つてくる○乞れは横山どのか、よくおみへなされた」と席をゆづつて横山を上座に據る、そのうちに招待された人々も悉くあつまり、乞れから山海の料理を前に賓客にうつる、庭から遥かに見渡した山々眺るが如く、あるひは挙ずるが如く、一と云へば夜の靄をわたる風に蹤られ、遥か上空の水の如くに澄亘る月までも屆くように消えて行く、此のうら〳〵な月にも圖書は何となく浮かぬ面で人々の相手をしてゐた時、當藩の老臣の一人狩生貞理老人が亘「何と各々美しい月でないか、さながら天に明鏡を掲げしとは此の事、多の月も冴えて見るべきところあるが、これは冴、陰、陰、いかさま多の月を老女の化粧にたとふるはまさに適中したことじや、春はまた朧月と中して此の秋の空のように澄亘らぬ爲めか、斯くまで美しく觀ることはならぬ、夏の月もまた何となく赤い感じ、どれとても水のように澄んだ色は求めて求められず賞するには足らぬものじや○「されはさ、多の月が老女の化粧なら、夏の月は下女の湯浴み……」なぜと老人連の眼りと興に入る。

都々逸

胸に手を、あて〻殿る夜の、ひとりが淋し、思ひつかれて、涙で逢ふ

△

日本に、生れた冥加は、小窓の富士に、ぞゝいつまでとりの、朝潮

△

物は八分目、逢へてる時も、二分は今度へ、取つて置く

△

もゐる路迄、燈の涙二寸、見入る眼元に、添へぬ愚痴

告
知は既に日本人各位熟知ての事に候
廣濟堂藥舗
醫士　林病臣
謹申上げます
バウエル街四五三　堀善商店主　堀善彌

笹の雪
玉子豆腐
若鶏
冷しちり
晩市アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七二三吉野

しうどん
そば
丼物
多福
ダンレビー街一三五
電話シー四三五七

新着荷御案内
一、湊式吸癒治療器　四弗五十仙
吸癒液六十日分共
蓄膿症その他鼻病一切、ゼンソク、喉頭、肺疾患等
一、ラヂウム溫灸治療器　特大十三弗
藥及特効艾五週間分共
胃腸病、婦人病、痔疾、神經痛、弱き人、若返りたき人
一、海貴來　二弗　四弗
中風症（腦溢血）動脈硬化症、腦病一切、リウマチス、不眠症等
晩香坂市バウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社
バウエル街二四九　電話シー四八八四　自宅バイ一〇三三

新古ストーブ類
新古家具類
日本レコード
ガーデン道具一切揃てます
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一
住宅バイ三五四六エル

魚類
肉類
青物類
カマボコ類
和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
茶木太三郎
電話ドグラス五五四二

□かまぼこ及組工物一切
ダンレビー街一〇七
板熊
電話シー四一六四

バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所工場
電話ドグラス五五六八
ランスダウン街一一六〇八
電話フェアー一一

再び得られぬ好チャンス
大見切賣出し
絹ドレス生地（フラットクレープ）
（色合御好み次第）
壹弗九十五仙ヤードの品　特價壹弗貳拾九仙
御婦人及御子達用オーバコート正價より三割引
晩市バウエル街三二四
御婦人御子達帽子商
東山商會
電話ドグラス五五四九
裁縫部にはムスチチン機械の設備有之候間
多少に拘らず御用命の程願上候

□南京御料理
午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速
多少に拘らず何時でもお届けいたします
晩市バウエル街三二八
日光酒樓
電話ツリニチー五一五一

雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン郵便二九
龜田商店
P.O. Box 27
Port Essington, B. C.

鳥類卵
豆腐類
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三エル

▲ムスチッチング
スタイルがよくて
値段が安い
御婦人と御子供衆の洋服は是非とも
寺西洋服店
婦人子供
バウエル四三三電ハイ四五三エル

御旅館
夫婦者に適した
瓦斯付ルームあります
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス

こぼまか
製造販賣

バウエル街
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同三八七
住宅ドグ四七八七エル

白人專門
其他代理業一切
バウエル街二四五
電話ドグ五五八八
自宅ハイ二三五五エル
濱岸事務所

裁縫教授
ムスチッチング
婦仕立物致します
電話ハイランド四二四
東カドバ街四一六
熊谷みつ子

山かまぼこ製造
三卸し小賣
電話ハイランド一〇三四
アレキサンダー街四七四裏
474 Alexander St. (Rear)
Vancouver, B. C.

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
大木兵造
電話シー一六〇〇

勸業債券
日本
支部晩市ユニオン街二一〇
電話シー三七二二
佐藤新一

氷、水
メーン街一五〇
金時
電話シーモア七〇〇九

おすし、めし、田樂豆腐、丼物一切
ビクニツク辨當
仕出致します
バウエル街四二一
新喜樂
加藤熊藏
電話ハイランド三七八

簡易食堂
毎朝七時より總て御手輕に
バウエル街三五〇
一富美
電話シー七五三九

晝夜兼業
一切大勉強にてお需めに應じます
めし丼物
電話シー二九六一
千成
ゴーア街一二八

御料理
バウエル街三四七
榮樂
電話シーモア六〇五三

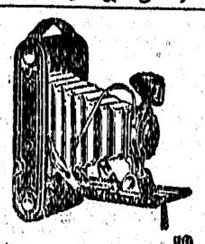
鍋燒うどん、そば、
どんぶり物一切
天狗
出前致します
電話シー三五三八

バウエル街二五〇
すし丼物一切
其他か御料理お好みに應じます
日曜日は朝七時よりピクニック辨當の仕出しを致します
バウエル街四四一
林家
電話ハイ一九九

御料理仕出し
バウエル街二五一
ツリニチー六四八六
鶴の家
中川つる

うどん、そばめし
丼物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
彌生
電話ダグ五五六一

御料理
バウエル街二四九
電話シーモア四八八四自宅ハイ一〇三三エル
石炭販賣
誠心堂
伊吹運送社



晩香坂市バウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

御旅館
各室スチームヒーター及湯水完備
プリンスルパート郵便七五
持田旅館
電話六五九
シーコーブル
グロサリー
此度横濱正金銀行と特約當地コンマース銀行を通じ無手數料日本郵便
日本行各汽船キップ取扱

荷物運搬は
凡て確實
親切
勉強で
好評な
石炭
晩市ゴーア街二三〇
マキ
樂々亭の下
當山運送舍
電話ダグラス二九一九

荷物運搬は
凡て確實
親切
勉強で
好評な
電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街二一三
セーフテグラーヂ隣
自宅ダグラス四六九四エル

室内清潔、各室湯水スチーム
高等旅館
バウエル街三九六
電話シー三七八八
ホテル高橋
ウオールド

●鶴亀印白味噌
飛切特等
晩市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一

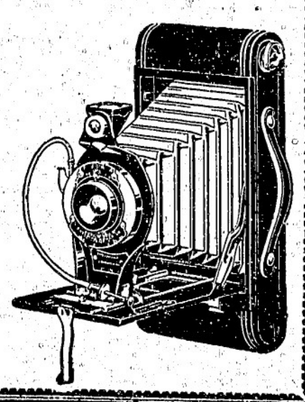
特約一手販賣
バウエル街二一五
ヤマタキシー南側
おめし手輕料理
ゴーア街二一五
電話シー四三九八
バウエル街二六四
○万

料理店賣度し
メーン街とステングス街角
ドーソンビルディング二〇一號會

會席御料理
並にすし
バウエル街二二九
千鳥
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

上等生鰻到着致しました
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

肥滿者
肥滿者は肺、心臟等の抵抗力を弱め夏季に於ては血壓の上昇を來し危險率の多いものであります
と無害なる藥物療法
アンチオベジチー
本品は短少期間の適用によつて肥滿者に頗る快感を與へ然も其際身體に何等の影響を及ぼさないのが特徴であります
◇　◇　◇　◇　◇
ウテナ化粧品
日ヤケを止め、肌の荒れを防ぎ、あぶらをとりニキビ等を豫防するのに最も理想的であります
ウテナクリーム
雪印　花印
バニシングクリーム　コールドクリーム
◇　◇　◇　◇　◇
レコード
新譜豐富に取揃へて居ります
蓄音機、レコード、ラヂオは　ビクター　に限ります
目錄進呈
クスリ化粧品
大正堂
バウエル街三〇一
電話ダグラス五五



高等
南京料理
日本人諸君の御來店を
歡迎仕候
新北京
バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
同支店
バウエル街二五二
電話シーモア三五一七

新古買賣
及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七エル

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理
仕出し
晩香坂市バウエル街三五八
東京酒樓
▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに躍んでお斷り申上げます
電話ダグラス八四七—三三六五オー

御旅館
日本行船切符取次
大澤
820 Fisguard St. Victoria, B. C.

御旅館
ヴイクトリヤ市
フヰスガード街八二〇
郵便一三三二
電話九六四
澤旅館
大澤サト
大澤爲一

御旅館
野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
美府チャザム街六三六郵便一三〇三
電氣治療所
石田旅館
石田元藏
636 Chatham St.
Victoria, B. C.

日本行切符取次

屑籠に棄てた

預金通帳から大裁判 五十年後の今日

三井へ二百五十万圓を請求す

この不景氣の最中に紙屑籠に投げ込まれた五十年前の三井銀行十五萬九千九十一圓十五錢記入の當座預金通帳が原因となつて二百五十萬圓の大金を拂はぬの大眼が東京地方裁判所民事部七部で審理され遂に近く判決が下る事となつた、原告は大阪市此花區上福島村上去太郎、申立によると

原告は原外細山當三郎名義の三井銀行大阪分店當座預金帳（十五萬九千九十一圓十五錢記入）を所持して居り、右は明治十三年一月五日より同年五月三十一日までに預金されたもので、その後一回の拂出しも受けてゐないから

◆湯錢の代りに◆

カツラを持參

金山沖の鰹漁は稀有の大漁で七月二十日碇石海に水揚げしたばかりのものでも約六萬本、一貫目廿五、六錢といふ目覺ましい以來の安値で小鰹は一本十二、三錢で取引され拂運賃は湯錢がはりに鰹參で入浴する始末で殺幾りは肥料にしてゐる

今日に至るまでの複利計算による利子を加算した二百五十餘萬圓を然請求する權利ありとして、大阪、兒玉國際弁護士を代理人として三井銀行に對し前記の通帳、請求帳を提出したものである、藤原氏は三井銀行側は前法相原敬氏を代理人として「その預金は既に福田氏に支拂ひずみのもので、銀行の

葬帳

にも支拂ひずみと記入されてゐる」と抗辯し苦心の末銀行は最初の預金者福田をさがし出し、行員杉山虎雄も證人として殘金九十七錢支拂つて預金は支拂はれてゐると證言したが、原告側は「それでは預金證書に預金が、そのまゝになつて居る譯がない」とあくまで主張し、つひに同事件で低價に訴れたもの二名まで出したが、去る六月二日酒井裁判長は原告の立證を打切り結審した、之に憤慨した原代理人弁護士は裁判長及び三井銀行に對し

忌避

申請をしたが、七月十五日朝、一部高裁判長から右の棄却まるを待ち十一時ごろ自ら死体を運び出し信濃川に投棄したもので、その犯行が惨虐極まることについては係官も一驚を喫してをる、その原因につき友次郎の自白したところによると、鰹の取

爭議團を恨んで自殺

職を奪はれた老人夜番

七月七日夜東京深川四谷井町材木堀中に投身自殺した男の身許を洲崎署で取調べ中のところ深川石島町藤田松平（七）で先日まで四谷井町柳瀬材木所の夜番人を勤めていたが同工場で勞働爭議を起したため、夜番人は力の弱い男でなくては勤まらぬことなり久しく勤めてゐた職を忽ち失ふことになり、同職工の爭議を怨んで投身自殺したものと判つた

父親を慘殺

信濃川

に沈める

財産爭ひから

本年三月二十一日家出したまゝ消息の絶えてゐた新潟縣古志郡橋本村及町錄之助（六）は七月十九日半腐爛した他殺死体となつて信濃川で發見、當局で犯人捜査の結果、同人長男茂郎（三）とわかり親殺しの一切を自白したので二十二日午前十一時檢察前に送つた、犯行は去る三月廿一日午後二時ごろ嬉端でタバコをのんでゐた父の頭を突如十能で力まかせに殴打し昏倒するや兩手足を縄でしばり風呂敷に包んだ上更に手拭で絞殺し、首、胴、足の三ケ所に目方四、五貫目ある大石を結びつけ同夜、人

「著述の盜用」で珍訴訟

音樂學校の貫名教授を相手に

民間の樂人平田氏

ものみなが麻痺を來さうといふ物凄い七月、突如樂壇に起らうとする、樂壇人には珍らしい訴訟事件が一つ、この訴訟は一流の音樂書籍出版所共益商社書店、並に東京音樂學校教授貫名美名彦氏を相手どつて、民間樂人中の有力者平田義宗氏から提起されやうとして、平田氏は既に十ケ條にわたる詳細な告訴狀を作成したが事件は著述の盜用問題である、事件の内容は六月十日共益商社書店から貫名美名彦氏の名で發行の「コドモのピアノ教則本」はかつて平田氏が音樂學校教授高折宮次氏と共著の「ピアノ教則本」の中から平田氏獨特の見解にもとづく重要な點五六ケ所を盜用したといふ件にある平田氏は直ちに其點を六月二十一日内容證明便を以て共益商社書店に詰問二十三日には乘杉校長を訪問、事件の眞相を告げた乘杉校長はこと自校の教授に關するので直に島崎元教頭をして事件を

探査

せしめ二十五日には島崎氏は共益書店を訪問右貫名氏の著書の販賣を止むるやう店主に懇談し、結果市内賣捌きは一時中止されたが地方に於ては依然として販賣中であるのが平田氏がつひにあげた最大の原因でその上共益書店の態度には不誠意の點多く氏はこの點を徹底的糾彈するといふ

偽物の少尉が ほん物の大佐を欺く

堂々と簡閲點呼へ乘りんで

歩兵學校もダマさる

不敵氣な男のナンセンス――七月十五日府下淀野川畔で陸軍像佛少尉の服を着用した擧動不審の男を引致取調べると、住所不定無職濱水一郎（二）岐阜縣高山町紋次郎長男で、何等陸海軍の兵籍を有せざるに拘らず、昨年七月十一日府下奥戸村及小岩町の簡閲點呼が行はれた際、自分は陸軍騎兵像佛少尉なりと稱し

軍服

を着けて乘り込み、同所の簡閲點呼官騎兵大佐宮地久

大佛さんの

拜觀料

半年に五万圓

遊覽都市奈良繁昌のバロメーター東大寺大佛殿拜觀料上半期分の決算が出來た、世界にきこえた大佛さんの魅力はさすがに大したもの僅か五錢、十錢の拜觀料も六月末まで六ヶ月間つもれば四萬九千六百六十九圓といふ多額になる、最も多いのはやはり花の四月の一萬五千五百圓で、一月が三千三百圓で一番さびしい、しかし昨年同期の七萬三百餘圓に比べると二萬餘圓の減收である

保險代理業 晩香坡市メーン街一四七

C. W. C. B. W. C. Licenses Licensed Adjusters

眼の悪い方々に あなたの目に適當な眼鏡を調製します

晩市ヘメーン街 ミッション晩市間 定期運送

Canada 加奈陀サン 鉄道汽船

暑中御見舞申上候

來る八日(金)九日(土)の兩日は安いユニオンのスペシアルデーです

白砂糖	十斤	四十九仙
ブラックチー 袋入	一斤	四十一仙
そうめん友白髮	一斤	十二仙
小芋鑵詰	大鑵	二十五仙
ブロックビスケット	二斤	二十五仙

其の他何品に限らず大勉强

晩市パウエル街四五七 電話ハイランド三三六

ユニオン魚店

晩市アレキサンダー街六六二 富士洗濯所 電話ハイ九九

晩市東カドバ街二三一 婦人子供帽子製造販賣 友田帽子製造所 電話ダグラス四六三七エル

和洋雜貨食料品 東洋商業會社 P.O. Box 46, Port Essington, B.C. 同支店

324 3rd Ave. Prince Rupert, B.C. 郵便七三六 電話グリン五七八 主在 大橋松次郎

鮮魚 肉類 野菜 澤利多賣、顧客本位 パウエル街四五七 ユニオン魚肉店 電話ハイ三三六

パウエル街二五八 小澤靴店 電話シー二七二一 住宅ハイ二五八六エキス

晩香坡先驅 傳來名灸 男女 婦病 切傷 並に接骨接腹及骨つぎ筋違ひ 子供のカンの灸 晩市パウエル街六一七 鎌倉

電話ハイランド三〇六八ワイ

時計修繕 如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます メイン街二〇六 山崎時計店 電話シーモア六四二四

和洋食料品一切 精米業 自宅東カドバ街六七九 電話ハイ五八〇七アール 酒井精米所 精米工場 西カドバ街一五五

新着品御案内

日本サツマ芋	三斤	廿五仙
正才千魚	一斤	三〇仙
富貴貝	一瓶	二〇仙
白魚櫻干	一袋	廿五仙
切干鰯	一袋	三〇仙
麗昆布	一斤	四五仙
トロロ昆布	一斤	三〇仙
麥茶	一斤	十五仙
ハゼ佃煮	一函	二〇仙
新敷ノ子	一斤	四〇仙

香村商店 電話ダグラス九二 269 Powell St.

助産婦案内 晩市プリンセス街二一五 ユレカルーム三階卅一號室 高橋喜志子 電話ハイ三四九九エル 不在中はハイ一八八二

パウエル街二〇三 助産婦 田邊よし子 電話ダグラス一六八

東カドバ街八六五 助産婦 高田幾子 電話ハイ五七二七アール 不在中は電話ハイ三〇二四ワイ

歸國中の處今回歸晩致しましたから從前通り何卒御引立を願上ます ホテルウオールド一一三號室 助産婦 渡邊糸子 電話シー九五二八アール

薪炭 マーリンウッド コンパニー 電話ハイ五六〇五 自宅ハイ一七八三オー

何時でも出張致します 寫眞――出寫し專門 有門彌太郎 電話ハイ八七六エル 747 Cordova St. E. City

パウエル街三三八 加藤靴店 電話シー八六一九 住宅 東カドバ街七九一 ハイ九二七エッキス

純良新鮮 ミルク配達 晩市メーン街三〇〇 ローズバンク デイリー 篠末松 電話ダグラス五五三七

和洋食料品一切 並に運送業 東カドバ街六二七 電話ハイ五二〇八アール 渡邊商店

家具及び金物類一切 中古家具其外賣買 メーン街二二四 電話ドグ一六三 太陽家具店 今田商店 今田兵一

和洋食料品一切 陶器類 スキーナ河ボートエシントン郵函三一 岸本商店

婦人子供服裁縫 晩市ゴーア街貳貳壹 電話ドグ四六 好みに應じて何のやうのスタイルにも御仕立いたします 街へもムスチングもいたします 岡裁縫店

信夫屋旅館 室内清潔と食料豊富とを誇とし且丁寧に取扱ひ申すべく候 パウエル街二三四 電話ドグラス四四五六アール 佐久間太重

日本汽船切符取次仕り候 雜貨食料品 エキスプレス 晩市パウエル街四五三 郵便一二六四 電話ハイ四八九九 堀善商店

紙函折函 製造は安價に御注文に應じます パウエル街七六九 電話ハイ四四四 中尾紙函製造所

パウエル街四三九 九州屋旅館 江島順藏 電話ハイ三九八八エル

婦人子供 ドレスメーカー 晩市メーン街貳壹貳（山陽商會） 電話ダグラス五五六七 木村裁縫所

Star Tailors 晩市東（スチングス街四四一 スター洋服店 相墨 電話ハイ三四七

コールの御用なら 電話はシー八六三七オー パウエル街九七四 コール販賣 タバコ果物 小宮商店

家具製造販賣 大工 仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます アレキサンダー街三四二 電話シー七七九エル 川出家具店

和洋雜貨食料品卸小賣 晩市パウエル街七八八 電話ハイ一三六 近江屋商店

新柄切地が澤山まとまりましたと御注文して下さい 何時でもお間に合せます 値段格安品質優良 洗行スタイルなら當店に限る 晩市ゴーア街二〇三 電話シー七九二七 井上洋服店

薪炭 ルーコ キマ パウエル薪炭會社 パウエル街一三五五 電話ハイ三九二七 夜間ハイ一四四四アール

晩香坡 日加用達會社 電話8339 ダグラス

一、ギャング働――補欠員數名入用
一、保險加入の好期――香奠保險、變老保險、火災保險、其の他一切の保險事務を親切丁寧に取り扱ひます
一、ドレスメーカー、ショップ賣物――市内目抜の場所にて、家庭生活にも適するルーム附

一日本行船切符販賣――營業
二人員供給――鐵道山林
三諸數料負及請負仲介
四各種保險代理
五諸項取引代理及仲賣
六代書通辯新聞
七土地家屋及び ビジネスチャンス 賣買仲介
八賣物取次幡數用達

337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

晩市メーン街壹壹貳 電話ダグラス五五五九 ターメー自轉車店

△ピ・エス・ユー五十五弗より八十弗 △コロンビア三十五弗以上各種 △ピアース七十弗 △其他中古品十五弗以上種々 △三輪車八弗以上 カタログ無代進呈

◉高等南京料理 美味に調理 値段は大々的勉强 晩香坡市パウエル街三八二 新南京樓 電話シーモア七八七五

貴金屬 寶石類 並修繕 中村時計店 新四院市第八街三九 電話二四一九 店主 中村助次郎

鮮魚 野菜 肉類 ユニオン魚肉店 パウエル街四五七 電話ハイ三三六

鮮炭 マーリンウッド コンパニー 電話ハイ五六〇五 自宅ハイ一七八三オー

助産婦 田邊よし子 パウエル街二〇三 電話ダグラス一六八

助産婦 高田幾子 東カドバ街八六五 電話ハイ五七二七アール 不在中は電話ハイ三〇二四ワイ

助産婦 渡邊糸子 電話シー九五二八アール

パウエル街四三九 九州屋旅館 江島順藏 電話ハイ三九八八エル

日本汽船切符取次仕り候 雜貨食料品 エキスプレス 晩市パウエル街四五三 郵便一二六四 電話ハイ四八九九 堀善商店

紙函折函 製造は安價に御注文に應じます パウエル街七六九 電話ハイ四四四 中尾紙函製造所

婦人子供 ドレスメーカー 晩市メーン街貳壹貳（山陽商會） 電話ダグラス五五六七 木村裁縫所

Star Tailors 晩市東（スチングス街四四一 スター洋服店 相墨 電話ハイ三四七

コールの御用なら 電話はシー八六三七オー パウエル街九七四 コール販賣 タバコ果物 小宮商店

家具製造販賣 大工 仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます アレキサンダー街三四二 電話シー七七九エル 川出家具店

和洋雜貨食料品卸小賣 晩市パウエル街七八八 電話ハイ一三六 近江屋商店

新柄切地が澤山まとまりましたと御注文して下さい 何時でもお間に合せます 値段格安品質優良 洗行スタイルなら當店に限る 晩市ゴーア街二〇三 電話シー七九二七 井上洋服店

薪炭 ルーコ キマ パウエル薪炭會社 パウエル街一三五五 電話ハイ三九二七 夜間ハイ一四四四アール

晩香坡 日加用達會社 電話8339 ダグラス

一、ギャング働――補欠員數名入用
一、保險加入の好期――香奠保險、變老保險、火災保險、其の他一切の保險事務を親切丁寧に取り扱ひます
一、ドレスメーカー、ショップ賣物――市内目抜の場所にて、家庭生活にも適するルーム附

一日本行船切符販賣――營業
二人員供給――鐵道山林
三諸數料負及請負仲介
四各種保險代理
五諸項取引代理及仲賣
六代書通辯新聞
七土地家屋及び ビジネスチャンス 賣買仲介
八賣物取次幡數用達

337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

晩市メーン街壹壹貳 電話ダグラス五五五九 ターメー自轉車店

△ピ・エス・ユー五十五弗より八十弗 △コロンビア三十五弗以上各種 △ピアース七十弗 △其他中古品十五弗以上種々 △三輪車八弗以上 カタログ無代進呈

◉高等南京料理 美味に調理 値段は大々的勉强 晩香坡市パウエル街三八二 新南京樓 電話シーモア七八七五

貴金屬 寶石類 並修繕 中村時計店 新四院市第八街三九 電話二四一九 店主 中村助次郎

日本行